2 Lb
13823

Lichtdrucke
nach althochdeutschen Handschriften

Codd. Par. Lat. 7640, S. Gall. 911, Aug. CXI, Jun. 25,
Lobcow. 434

Herausgegeben
von
Georg Baesecke

Max Niemeyer / Verlag / Halle (Saale)
1926

Digitale Sammlungen der Universitätsbibliothek Stuttgart

Universität Stuttgart
Universitätsbibliothek

Persistenter Identifier:	1643292818980
Titel:	Lichtdrucke nach althochdeutschen Handschriften
Ort:	Halle (Saale)
Maße:	38 Blätter
Datierung:	1926
Signatur:	2Lb 13823
Strukturtyp:	monograph
Lizenz:	https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/deed.de
PURL:	https://digibus.ub.uni-stuttgart.de/viewer/image/1643292818980/1/

Lichtdrucke
nach althochdeutschen Handschriften

Codd. Par. Lat. 7640, S. Gall. 911, Aug. CXI, Jun. 25, Lobcow. 434

Herausgegeben
von
Georg Baesecke

Max Niemeyer / Verlag / Halle (Saale)
1926

Der Gesellschaft der Freunde der Universität Halle-Wittenberg

Vorwort.

Eine reichliche Spende der Gesellschaft der Freunde der Universität Halle-Wittenberg hat mich in den Stand gesetzt, für unser Deutsches Seminar den Grund zu einer Sammlung von Nachbildungen allhochdeutscher Handschriften zu legen, die es ermöglichen soll, die Schüler an die Quellen heranzuführen und den Nachwuchs auf diesem steinigen und jetzt vernachlässigten Gebiete zu sichern.

Daß ich hier eine Auswahl davon herausgebe, geschieht vor allem, weil ich die Öffnung des Blicks, die Vertiefung des Anteils, die nach aller Erfahrung fast plötzlich aus dem Anschauen solcher unmittelbaren Abbilder ehrwürdigen Altertums erwachsen, auch andern Jüngern unsrer ‚Kunst' (um es altdeutsch zu sagen) gönnen möchte, und ich glaube, die Geberin wird solches Wuchern mit ihrem Pfunde freundlich ansehen.

Daß eine erste Auswahl mit dem Ältesten beginnt, erklärt sich von selbst. Aber auch die Beschränkung auf die Handschriften der Keronischen Sippschaft muß einleuchten, zumal wenn eine vollständige Wiedergabe des Parisinus (Pa) erreicht war: von ihm gibt es meines Wissens bisher keine Faksimile, er enthält unser ältestes deutsches Buch in seiner ältesten auf uns gekommenen Form, ist weder örtlich noch zeitlich festgelegt — die Zeitangaben schwanken um zwei Jahrhunderte! — und obendrein wird bei den Angaben darüber immer wieder die Handschrift mit dem Original vermengt.

Zu dieser vollständigen Wiedergabe kommen dann Proben der beiden andern Gesamthandschriften des Keronischen Wörterbuchs, der St. Galler und Reichenauer (K und Ra), die nunmehr unmittelbaren Vergleich ermöglichen.

Eine dritte Gruppe bildet der Jun. 25. Er ist wie der Parisinus im Exil, eignen Augen schwer erreichbar, und da er außerdem zu einer der ältesten, reichsten und vielgestaltigsten Glossensammlungen auch die zwiespältige Überlieferung der Murbacher Hymnen enthält, so verspricht er dreifach erwünschte Anschauung und Auskunft.

Die Probe aus der Lobkowitzschen Handschrift in Prag schließlich bietet zwar inhaltlich sehr wenig, sie soll aber als Beispiel eines Palimpsestes dienen und zu weiteren Entzifferungen reizen.

So ergibt sich zugleich eine Ergänzung zu den Sammlungen von Magda Eneccerus, die die Glossenhandschriften ausläßt, und von Petzet-Glauning, die sich an die Münchener Bestände binden, aber auch zu den Einzelblättern der Ausgaben und Literaturgeschichten, die das Ausländische meist nicht erlangt haben, und zu dem Isidorfaksimile von Hench.

Ich denke aber, daß sich dies Heft, wiewohl es seinem ersten Zwecke gemäß ohne Beigaben erscheint, auch wissenschaftlich rechtfertigen läßt, und meine nächste Hoffnung ist, daß die kritischen Fachgenossen sich durch diese Einstellung auf akademische Übungen (und den darauf berechneten Preis) nicht abschrecken lassen, es auch als Grundlage zur Beurteilung einer hoffentlich bald fertiggestellten Arbeit zur Keronischen Überlieferung und darüber hinaus zu eigner Weiterarbeit zu benutzen.

Wie sehr ich der Gesellschaft der Freunde unsrer Universität dankbar bin, hoffe ich durch meine Zueignung darzutun, die ich sie freundlich aufzunehmen bitte. Die Oxforder, Pariser und Prager Bibliotheksverwaltungen haben so wenig wie die von Karlsruhe und St. Gallen gezögert mir behilflich zu sein, was mir eine starke Befriedigung war, und ihren Photographen ist ja zuerst zuzuschreiben, was an den Handschriftenwiedergaben gelungen ist. Ich sage meinen unumwundensten Dank, besonders auch Herrn Dr. J. Hanika in Prag. Und mein Dank gilt schließlich dem Verleger, der diese Ausstattung und diesen Preis ermöglicht hat.

Halle, 15. September 1926.

Georg Baesecke.

Inhalt.

	Tafel
Cod. Par. Lat. 7640 foll. 124—32	1—20
Cod. S. Gall. 911 pp. 4, 5, 18, 44, 56, 74, 88, 117, 152, 212, 263, 300	21—23
Cod. Aug. CXI foll. 76a—b, 90a - b	24—25
Cod. Jun. 25 foll. 89a—b, 91c—d, 116b, 121b[1–5], 122a[1–5], 122b, 123a, 126b, 163c—d, 175a—b	26—35
Cod. Lobcow. 434 foll. 22a, 23a, 33a, 46a, 47a, 51b . .	36—38

St. = Steinmeyer und Sievers,
Die ahd. Glossen, I—V, Berlin 1879—1922.

Lichtdrucke von Gebr. Pletlner, Halle (Saale)
Druck von Karras, Kröber & Nietschmann, Halle (Saale)

xx xx
122

INCIPIUNT GLOSAE EX NOUO ET UETERIS TESTAMENTI;

aor mor
Abrogans humiles.
fźlih fater
Abba pater
pauban pipauban
Abnuere renuere
farwuaźźan farnipan
recusare refutare.
uźźenamoot scaffi. luźźenafriunt scaffi.
Absque federe absq; amicitia.
anasetupanti. angtagkende.
Abmeruent abnimmentes.
ferfi. rumosi.
Absit. longesit.
framist. uuanźst.
Abest teest.
farquidit. farwuaźźit
Aboicat abhominat.
farfahhit. fartribit.
denicat repudiat.
ungafori uuidarźomi.
Absitrusū clandestinum.
gabergan tunclī.
latemes occultum
cahtorit.
remotum.
farźogan far-lazit.
Abstractū subductum.
ungafoari. ungamah ungamez.
Absurdū. dispar inconciliū.
aruuasker. carbinit. duahit.
Ablut. emundat lauat.
casrumit. casastinot.
Adstuerat. adfirmat.
helpfa. folźuht.
Adminiculū. subsidium
traost helpfa helpfa.
solatiū. auxiliū. aduitoriū.
ilentem. helphantem.
Adnitentē. optulante adiuuantē.
farslahit farspanit gamahot.
Adnectit aseisett adiungit.
farslahanti casprangit cabundan.
Adnectens notans ligans
gamahhot. gasoagit.
Adnixa coniuncta.
arwpźl arałtźl.
Anus uźtula.
źelo trifi.
Adubra matura.

hrom söberti.
Arrogantia petulantia
gelf ubarmot.
iactantia superbia.
hromlihho prat.
Arroganter elate.
glati firost.
Algor frigus
anguft angustit unpladendi.
Angor angstor tristor.
ganaotit cadun gan.
coartor constringor.
ganduungani mitanguisti.
Angore anxietate
follo ganoc uparganot.
Affatim abundetans uberi
follun. sprehan.
Affare alloqui.
follun. sprehanti.
Affatus locutus.
luzplih gotchundlih figir.
Ambrosiae diuine pulchre
uuidaruuaźźan uuidar.
Abnuere renuere rauire situare
arstirtan uuidar źom dażist.
Alternatim uicaria ordo
ceim gasgait
Aduicem reciproca.
źueondi zuisloni.
Alternanti dubitanti.
minneonti ste zni sarne bartiro.
Adamans lapis ferro durior
dażist chunni gimmono.
id est genus gemme
fraoer phidi niendemi.
Alacer lętus gaudens
sślęht mot dażander stumangi.
hilaris ut alias fortis.
bider-berti.
Expeditus.
mituuari arpirrenti gamahhido.
Armonia compaginis coniunctio
dażandersona magna gemma mgoni.
ut alia & multus uocabulus
caforī edo.
Apta modolatio aut
dażpisunti zuuaht hluti.
ut inuenitur duplex sonus
uuispar-perchaoh sźar unrest.
Arduus altus grauis difficilis.

angar ruchi fulbri.
Arua fumate lus terre
salyhus hus chunnchli.
Aula domus regia
chasnarare ambaht chunnchli.
Aulaces ministri regis.
luuplih stat gaualt.
Amoena loca delectabilia
peraht edolnuplih uuundlih.
fertilis tam ex utilitate iocunditas.
pidonaronchi mhalzanti arqimanu.
Admonitus intent stupefact
edo archomani gasastinot.
Aut stupore defixus
undaralih rustlih.
Agrestis rusticus.
casocando canhaoth
Adstipulatus adiunctus
casocander anubrsamer
Adstipulator idoneus
sagender gachorot
testis ad probatur.
mitsastinde mitgahtz źu.
Adstibulatione adsponsione
mit fraganu.
adimere rogatione.
anugamahlihha anusriuncas
Absq; foedere absq; amicitia
analegende anaquerfando.
Abnegantes abnimmentes
souuarida slaf zuihan.
Auspicia somnia signa
aerista laera.
inicia rudimenta.
arsuarźlesint gasolgźlesint.
Auspicati sunt consecuti.
sarpher hart.
Acer durus
sarphida uualu grida.
Acerutas crudelitas
sarpher huffo.
Aceruus cumulus
crim upil unriffi.
Acerbus malus immatura.
salouuer souuarźo.
Ater niger.
salauuo souuarźo sinstero tunclo.
Atra nigra tenebrosa obscura.
salaauu souuarźo sinstar tungal
Atrū nigrū tenebrosū obscu

Cod. Par. Lat. 7640 f. 124 d—f

xx vi xm

125

farsahhit farsaribg
denegat repudiat.

stran tiusi eclo unslehti
alueus profundus torrens.

aha flohat
Aminis fluuius.

sinuuerbal uuamba
Aluus uenter.

moasendi foatenti
Alezus nutritus.

masfenti ceohanti
Alendum nutriendum.

zubtariun foteraidi
Altricem nutricem.

farsantan farleosan
Amittere perdere.

farsantan farlorasnem
Amissis perditus.

farsnaid canasm
Amputaui tuli.

abco unnar zuaim casarc
Apexim̄dū distinctio.

notono eclo daz oporastic titulo
nocte autsumapars teli.

catar catur stic sist
Audet ausus est

catur stelihho catruluihho
Audenter confidenter.

farh suuazan farlos
Anathema. perditio.

sama farmeinusse
siue abhominabilis.

raare fedar fotar scripisarn
Arundine cannae t docalamo.

fonamyttemo zadrittyn fonatago drittin
Anudus tria adie tertia

ant luhit caau gt
Aperit ostendit.

tot teta
Agebat gerebat

maistar cumbro hohosto no
Arces edificia summa.

edg phalance casastinot
uel palatia munita.

chraf tocho haohi pergo
Arces iuga summa montū.

trs suues pigankeo derpazhus dachat
Architector quidomū degit.

her postun canamte
Archta uocati.

nilazzit uuarit furipuzt
Arcet uetat prohibet.

tripan fareri ban
Arcere repellere

pi peran tem priuuar gentem
Arcentib; prohibentibus.

munt poro scario
Arcarius dispensator.

fraonise carati cahoban
Archanū secretū occultū

fraonise zoacotan farnomun
Archana adita abdita

ainrati cahotan farbannan
secreta occulta.

uuizzothpot oblatomo
Azymis oblationibus

fonathrom zuogan
Auemis retinacolis

toan ardpant sosama
Agerestrata siue uapulica

arplahant qidant uuanent
Aestumant dicit estimant

abohriasti fluzzant pretri anticrimmi
Austeritas seuerita samaritano

cri ynmira surnira
Austerior agrior.

undaralih uuah unmah tisk uuih
Aegrisimbicili inualidissimo lesus.

cas scafan caporan
Aeditus natus

anthar omti anthanari
Aemulis imitatur

anthar om abanstigosm
Aemulo inuido

anthar ra anthara
Aemula imitatrix

sosama uuidaroin
siue aduersa

antha r inga anado pacunota
Aemulatio zelus con

abanst
tentio inuidia

arhaizzemes aruuallemes
Aestuaremus seruiremus

haran gustemes
hesterimus

haer gosto dacheo
Architector

cadum hus edo rem pul
Aedes domū t rem plum.

ain lot stat dazist stat uni rumu
Asiluqd locus sacer rome

cauum castrum edo pigezzan
Aemulum tū lucrū t questū.

camahhont kaobanont
Aequiperant aequant

scauuont casonent calihhang
compinsant cordant similant

epano rehto
Aequo iuste

opani rehti
Aequalitas iustitia

spancalihhemo calihhemo coscantte
Aequalante similedinisione

uuoda lih armida
Aegesta inopia

epanida seouui eclo feldur
Aequora mare t campi.

hezzzi surluceom arslagan angida
Aestus calor uapor anxietas

alti suuuar hari unmahtic eclotanuata
Aeuo grauis senectute infirmitate

alauda alti eclogot
Aeuum aetas tempus

pipirc alti
Aeuita aetas

piuualget arsgeidan farletit
Aeuulsus separatus abductus.

moosri druunni incaganfun nunsedalt
Aethiops gens suboccasu

gamahhida galihnessi galihhida eclo
Aenigma typus figura uel

scaom andar uuis tuncli
species aliter obscura.

eouuesandi eauuonendi sosamo
Aetnū pennemppt uuisepitnū.

ihha ih selbo ih
Ego met egoipse ego

h quad ih quidu
in quid ego dixi.

soahhen halon ladon
Accessire accire euocare

zoacanc incant zoacalidan
Aditus introitus accessus

oray uuasse stachun iga
Aculeus stimulus

thrauuus sahis laegis
Arguet increpat docet

farthrosgan farmulte
Attritus diminutus.

ungamah un galumhf luh
Abstrusū glandestinum

tarni tuncali sosama aruua grt
Latens occultū siueremotū.

kiri are unfollih
Auidus auarcarus insaciabilis

andar-uuis aboh fliȝȝandi
A liter inpbis ſeuus
ȝahao hidu ufluhhero
A dculmina ſublimia
ſuep untarhimle anderdu
A er inter caelū & terram
luft hnahc eclo aparoſto
A erem cacum tſummitate
capere triſo
A erariū theſaurum
lutti chreehecho mitalari
A rgeu greci t medi
lantſcaf chrechi
A ſiani greci.
A uſonia italia
upar fleoȝȝandi ganuht
A fluentia abundantia
furilahit pifaſtinot
A ntecipat praeoccupat
pihaltamliho kernlihho
A ttentius diligentius
ampahtit ſeerco habet
A dminiſtrat peutat
ſoſama ſpanit
ſiue ſugerit
hraſto nahit ilit
A dcelerat adpiat feſtinat
ȝaofforonne ȝaampah tepuc
A dofficium adminiſterū
ȝaſtriunenne
adobſequium.
ȝaainualtemu ȝalutremo
A dliquidum adputum
uuahſit uuahſanti
A doleuit creuit
farȝogan farlatit
A bſtractū ſubductum.
uf gangit uuahſit
A doleſcit creſcit
ſiuquecchari uuihrauh pringan
A dolere incenſū offerre
quidquidit ſingit gihit
A t dicit canit fatur.
farf uuidharruȝȝandi harti
A ſpera orrida triſtis dura
iarepicanc iareſūbiuuarf fiuuidaroſt
A nnua anniuerſaria aduerſa
angamalh unfalihunga foaro.
A bſurdū diſpar incongruū
auuiecki uruuiecki.
A uiam extrauiam.

farȝogan farlatit
A bſtractum ſubductum
aru ualce arȝuhche neman.
A uelli tolli
ſiceȝot umbicat umbihabe
A mbit circuit circumdat
ȝa puiflon umbiangan
A mbire circuire
arȝuaſkit cahramit
A blutt emundat
angan ſliȝȝan pfinon
A ngere lacerare cruciare
far phort haft aboh fliȝȝanti ubid
A gili acuto aſpero ſeuomalo
andre andaruuis
A lias aliter.
ſonachornhus uualonti
A borrea manacio
parauuari deȝademo parauue
A ruſpex quiadaraſ
ploaȝȝit
ſacrificat.
ainlifteo filuanti filuluſteo
A riolus uatis quidam fariolus
farfhin tanti farſuuelgandi
A rdalio glutto.
ȝoadanchendi uuanendi
A uſtat putata
anbaiȝ achunnaȝa
A uſerat guſtauerat.
faruuaſȝang arfirnit cauuiȝ
A bominabitur alienabit dam
arſuffit farnimit -ti not
A bſorbit abſumit (nabitur.
far ſuuulgit
deglutitiuit
farſoffano farſuūlgrano
A bſorta deglutitta
lutt ſcaf luth chreah
A thor acus gregus
moatȝauuar pidumoat oarahȝo.
A nīaduerto animū illuc
moatef uuandicla aſuuandi
A nim aduerſio aduerto
archanida farni mu.
cognitio intellego
arin altarer echochorn
A re altare churnit
flaȝȝi darman chorn drifit
A reebigranū tritturatur
ȝaga meȝȝe caſoaron pidarpi
A ccomodā apta utilem

gamez hhor pidar plihor
A dcōmodatius utilius
ȝoſuuuimman ſuuuimman.
A donatare natare
ȝoſuuuam ſuuam.
A dnatabat natabat
chinit fraoift
A dritit grauiſuſeſt
framidichun gandref diunnef
A lienigena alterius generis
alilandi piligrim
A duena peregrinus.
lantſi dileo derframado erdamuȝȝit
A ecula qualiēterterācolit
ſlubreo plehhori ghangando lumendo
A dulator plandtor adſentator
quelando urmagao.
A ccidiator eſtomācator.
trachari cauuiȝȝida gipit
A dteſtator teſtimoniūdat
ſcuiȝ luȝȝot ȝouuedt
A dūbra teffingit ſimulat
ȝocagancane ȝaque mane
A ggreſſi adorti
ȝoacahangane ſāſ praitte
A dpenſi ſuſpenſi.
ȝoagam cilem ingam
A ggredior conor inuado
cagrifu pigritu
aſſtripio incboo.
cadungan ubi lucaprefſot pim
A dfligor malus oppmor
pioungan farloran
A dflictus perditus.
diuuingit triffit ſlahit
A dfligit peutit occidit
duingit unluſt tholem
A dfliccior tedium patior.
uoundarlihem miſſalihem uuantogen.
A lternis diuerſis mutuis
pasflem eocauuedaremu.
A mbobus utriſque
uuidarruȝȝit farſcirpinot farlaȝȝit
A borreo diſcrepat diſſonat
uuaſpi gacuugi ilunga ſuuuepfri ſpahida
A rguūta ſtudia aſtutia ingenia
chraft dazſahha zuiflera
A rgumen quodrei dubia
calgubun ſgibit
fidem dat
gaſcaft biliban eclo moaſ.
A limentū. uictū uelcibū.

Alimentum · nutrimentū alimentū
Amplare cotla
Affectu studio
Adiectus apositus additus
Adclinus incubens humilior
Adductus aportatus
Aut peul non longet prope
Attollit eregit edificat constituit
Adsignat tradit restituit
Attat concludit
Adtractat tangit palpat
Adsumit psumit usurpat
Abscondit preter mittit.
Australis plaga septemtrionalis
Abusiue abusiuetratum
Auctenticu auctoritate plenū.
Antecellit antecidē siue eminit.
Ardens fragrans.
Ardentes festinantes.
Ardebat cupiebat.
Animequus patiens longanimis
Aluearia uasa apium.
Aspernatur despicit contemnit
Adserunt adpinquauerunt
Aduerte intellege.
Adlumina addomum.

Abolere dememoria
Excludere tollere
Delire obliuiscere
Extinguere.
Aedemit abstulit
Adimum inprofundū
Animatus uegitatus confor
Aquilū nigrum fuscum.
Amplū uastū spatiosum
Abtioribus trictioribus
angustioribus.
Abacta immolata
Acceptat auctor escriptor
Austris uentis siccis
Afrigus uentus meridianus
Allabit lenit decurrit
Astego ego autem.
Ariet genus tormenti expugna
Adtinuatus exilis gracilis
sub tilis.
Austro locus estimat siderū
Aetra rota caeli
Apustia crapula saturitas
Aethon aquila
Alapastrum uascolum.
genus marmoris pciosi.

Apologia excusatio
Ancilia arma caelestia
Allegoriā aliut palliut significans.
Anagogen superior intellectus
Analogia ratio torrigo asapientia
Altrinsecus ab inuicem.
Anilia amentia.
Antes extremi ordines uineaꝝ.
Antiae capilli admissi
Aopendit aestimat
Arptitiu oppinationem entis
Abincursu abinpugnatione.
Abrizum splendor auri
Arbusta uinea fructuosa
uitis qui in arbore crescit
et fructifica.
Arripit adprachendit
Actenus usquenunc.
Abissus profundum
Apocalypsis reuelatio.
Apocrisa recondita
Aegyptus tribulatio.
Achademicus philosophus
Achademia locus ubi
plato tractabat
Armilustriū quodarmis

5

ftar carlibrare
locus lustrelur.

cachunnele cachorane
Alecti electi

uuaz zar thannisco
Anfrelt mare

chreserge mabrue solamastarch
Amos potens siue fortis

edo floch febram
aut populū depellans.

uuiz zago scalch strubranes
Abdias seruus dñi.

abbacuc halsendi
Abbacuc amplexans

ageus uuldi aer hafti
Ageus festus tsolemnis

andreas gom manlih chrohistz
Andreas uirilis grecuest

far haz zal
Apportatur ar sflohan refuga

10

toasse tunc calle
Baratrum gurgitem

craft cropa edo aruuolit
uorago fouea t fossa

da zan drera edun uz unerf
ut alia terrae iatus.

ga par los stum pal
Baridus stolidus.

narro tisic un froat
stultus uelebis brutus

sosama inun rehr uuis
siue irrationabilis

unc ad uuti ungas pzhi
Barbarus trucolentus.

arto pont zanarpom uuerdant
Brudis cunt stultifiunt

foratalla kepa siki noomi
Brauuu munus uncturis

dagar der dunni palma siki
ut aliagenus palmeuc

ke salike salike noomi
aora Beati felicis. Cturis.

15

salida salichafti
Beatitas beatitudo

fruma hafti uuela toandi
Benificus benefactor

uuela uuillic uuelafol
Beniuolus benignus

pislohtz chunni folusc scinandi
Berillus genus saxicando.

taufi duahal flor
Baptismū lauacrū diluuiū.

pahz uuazzar padh
Balastrum balneum

ur lante elilante.
Bargine peregrine

tateo cazehrida
Budu storia

poah faz derman poah pir
Bibliotica ubi librum bip

kit zue im alhes uuz casaci dan.
ttium duob; aliqud diuisu

zui uualt zuano haupto.
Bicepс duorū capitum.

zuis ke zuiualto.
Bicipiti duplici.

zuirohuurt der zuahabal qi niun.
Bigamus qđas habuit uxores.

plo aftar cepar
Bacha sacrificat.

stran gi uuin
Baccum uinum.

furmike antris ke
Bacchi anti qui.

castainit camarieredo z zoc
Baccatū margaritatum.

zarinnit zalausit
Baccatur discurrit

uuurm namo natrun
Batis nomen serpentis.

uuurm eins lihte
Batus anfora.

liut scaf call
Bragata gallea

scerimeo feh tari
Belliger belatur

ca fehtwam fiant scaf pikam
Bellagero inimicitias exerceo.

stuffala fahsef deo sosama
Butis stilla comisq; quasi

fahs ha bendisi.
comam habens.

rant paue thuihal
Buccula uaccula

furstat derman prinnant
Bustū ubi hominis conpurun

eclo daz crap taotero
tur ut sepultura mortuorū

aomuria fuir
Busta ignis

uuirt uuint nerdro negr.
Boreas uentus aquilo

uuuentsih harent hlutent plu
Boare clamare resonare ehn

20

kaua clan pizuhan.
coniugate coniuncte

pis norhan pi fangan pidungen.
Complexi teprehendi tstringi

pisande inchnata kalernal pi fandh.
Comperi cognoui didici inueni.

clana plast folla zuch kahan gida.
Conspiratio compenia tsensio.

pflec sona insenode
Consultū iudiciū sinodale

pflugt sona sohte
Consultat iudiciū quærit

25

127

huk kru uuanru ana uuampi
Contio estimo arbitror
edo zao paroſtin
uel ſummitas
edo roakendi luckru
ludan uel accuſatio falſa
hriuſu inperanti
reor opinor
ſkirm uua ſan
Clupeum ſcutum
Zaplahanner ſardanchendi
Contumax contemptor
abur huc dyc
ſuperbis
pirentit edo pisuuytt
parma uel pelta
ſtam ſan der meiſto
Clibanus camera fornax
Farmulte kahroerto uuunta
Contrctio mota plaga
zala hluz edo arpinomo
Clerus ſors uel heris
pihrogel ſkumplac ſarpf
Confragoſa aſpera
aer uuyr dic ofro edo uuih
Caeleber frequentatus
kaſitor kaſactt
Conſitum compoſitum
uyer dlih ziurlih
Celebre ſollempne
vaziſt kanor edokaſog pau mer
ideſt contextuarborib;
kaſamanida manaki dinc
Coacervatio multitudo con
uyer dlihoſtun hluttaroſtun
Celeberrimi preclari
pi hec uuuan piſ nrtan
Caelatam ſculptam
tiur lihhoſto aer uuir digoſto
Celeberrimus uenerabi
dulgoſto
lis feſtus t ſollempnis
ſnumen hr atan
Citam uelocem
zauuuida tom quti
Cenſura ſententia
rachendi kazal inzungun
Citatus agilis in lingua
edo kaſ gatt
uel diſcretio
ſnumo ſu uuipfendi rapo hlaufti
Citato tramite uelocicurſo
haiohi uſ haohi haohlihhoſta
Celſa excelſa ſublimia
ra de ka he
Caelotes uelocis
ſtur z zalida
Caſus pericula
cor horo ede daſſe
Caenū lutū t ſtercus
fal kaquimi opaquemanti
Caſu uenit puentu
faloen di leohraſ
Crepuſculum locus
fal far ſaruuurt zarira nan
Caſu obitu interitu uanitatis
uſchumi edo zaa pande
oriente uel ueſpere
lotara upidarpi tzalida
Caſſa uana inania
ant haizza ae haft
Caerimonia religionis
inzuerra hhondi inzu eizo zond
Caſſabundus titubans
edo ceparr
ſiue ſacrificia
imt ha pe in fangan
Clipeus ſuſceptus
unſtilli edo unſtaza haft
uacelans t inſtabilis
kaſamanunta dinc folch
Contio conuentus populi
infahandi ampahti imt fa haimi
Clientella officiū clientis
caſamanida in ana ki
Caterua multitudo
kamahhari kaſ preh hari
Contionatur ēloquitur allo
kanath haft er haft lihhe rti
Clemens pius placidus
camahhida kamagnaeſaglor
Cateruatim multiplicit
ſpri hit edopiharel piſo nit
quit tē damat de iudicat
prunchulle muſſe uuazzar
Carene nimpla uel aqua
ineinu quidi zoscala dor
Causidicus aduocatus
kanuhtſami kano ki
Cupia abundantia
piſ lidit pizi uhit pruchte
Carpit detrahit fruit
kanuhtida filu
Copioſa multa
ſtaina ſtaufe edo filuſe un mez ze
trinchit
potit
Cautes rubet t ſaxa in gemma
uſlih hap hida apiroſ
Culmen altitudo faſtigū
tri u gan harm
Cauillatio calumnia
chlingiſon trumbono hluti
Clangor tubarū ſonus

Cascinneris inutilis
Calculus gladius lapide
Calcolum numerum
Caupo quinū uindit
Caeruleum triticum
Clam occulte uella
Cathacizat refutat
Cathi cuminus instruct
Catholicus rectus
Catholica uniuersalis
Canonem rectum
Cathalocus ordo saries
Caule ouile
Curia congregationē
Caenubiū congregatio
Caus pfundū t confusio
t caligo ē fusa omniū rerū
Chathaplū cuentus nauiū
Cohortae subito nataest
Cuneus turbas minoris
Cuncta is dubitans
Colaphus pugnus

Colaphizamur pugnis
caedimur
Coacer uans congregans
Condensa secreta
Constipata repleta
Confestim mox continuo
& timplo statim
Circum septus circūcinctus
Circum plectus circum
datus circum uentus
Cudire fabricare
Conflictus certamen
Confligit luctat & certat
Consule prouide
Compulit coegit
Commissationib; luxoriosis cū
Collega sotius Iuis
Colone incole inquiline
Consors particeps
Coram palam manifeste
sōsama siue euidenter
Conmertiū lucrū t ēpendiū
Corruit cecidit
Contabescit & siccat
Controuersia iurgialis t causa

Culpat infamat
uituperat accusat
Conubula in tia siue rudim̄ ta.
Crudelis inmitis.
Cruor sanguis.
Cruenta uexatio.
Cruentū sanguinolentū
Cana antiqua
Caluit amauit dilexit
Canora canto grauat
suauia idem beneſonans
Concinnent ēſonent ēcre
Cataractarū inuoce pent
tonitruarum.
Carnifices inf fectores.
Calledus durus malus
Canto dico.
Concaluit & arde ſcit
Crapula aebri & as.
Crapulatus ſobrius
Crispa un.

kachrefamor kepa ecclo
Crif mata dona ſiue
huldi got chundluh
gratiae diuine.
chrefa mota kepa keift luh
Crif madonū ſpirtale.
ka la brif uuinti thurri
Calabrif uertit ſiccif.
ka zaoha ſcef uu. milizzoasmti harimanno
Claſſif nagia militum
kaſ leu manot nuuntc
Caſleo minſif nouemb.
leoden ſanc
Carmen canticum.
cantale dazist ſona ſinganne
Cantalena acanendo.
cathaclif mu dazist unmez flor
Cathaclifmu diluuiū
Caere malraeluh magiſſ
uale
ſtri plengi filuhlua ſtrekgndi
Crepſuſ ſonituſ ſtrepiduſ.
chre genta hlu genta
Crepitans reſonans.
ka uuaranot ka fäſtinot
Criſtatuſ galleatuſ.
fahſef harir
Caeſarief capilli
ſleht pifleht calicheot
Cladif peſtef luef
ecclo kahlut trit
uel calamitas
linache izoparoſtan
Cacumen ſummitas
ſkiupo ſgalwo.
Catuſ ſacer
risi untarſami quechom.
Caduſ anforaſemiſ
ango thar uuituit z anatauri
Cardo ubi uertit ianua
piloh porta
Clauſtra porta.
ecclo unpiloh.
aut clauſura
uuerfi nagal turi
Clauſtrū ſerraculū oſtiū
haupt hafte diuo paroſtan.
Capitulū ſummum
haupt chuningo.
caput regionum.
char chella naot hafte.
Carcer for cepſ.

umpiróht umpiſor got
Cadauer acaſu
luh aotau.
corpuſ mortuum
ſinumo zalonta prólenta.
Capacitaſ amplitudo
fárnibuli finſt ſki.
Caligo tenebre
ainfalco ſcauonti · pihaltanti.
Contemplatur intuit
ſpehari ſcauonti
ſpeculator conſideratoꝛ
farpluhta piſcanchit
Conflagrauit concrepuit
ecclo pizuſ kit
mauit ſiue excuſſit.
caſoakuida cachaerida
Conglutinauit copulauit
camahicla
coniunxit.
karinnit kaſligit
Coaculauit conſtrinxit
plechunga ſkimo
Coruſcatio ſplendor
ſkinanta
flagrans micans
ka ſcaft mahc
Conditio poteſtaſ
ecclo aquua ungaſaz tau.
ſiue lex compoſita
faſti cauti
Comiſ fidelis.
mituuare frumafolle
Committef benigne
manu liupo
humane
umpi hluſ trenti umpi
Conluſtrare circum
in chirch ſcauonti
quaq; conſiderare.
her za moat
Corda animum
ander ander ſpraha
Citerum alia fabula
inganah du nah ecclo pti
Circit fere uel p pe
umpi in chir ch infero nſlih haec cahuuar
Circūquaq; undique
pihaz malozzo ars lagane
Caedunt occidunturꝫ
pistū plot. ecclo ſtuchim z gala gan.
Trun cantur.

kalaupta gerota
Credidi deſideraui.
kaſonif friunt
Conciliaſ amicū facif
piuurti ſoſo
Ceu quaſi.
uuoginne faz uuinef
Crateraſ uaſa uina
anti auh mandra uuiſunca tamu
ria fialaſ ſcyphuſ
calt uuicki uueke
Calleſ uie
in hol ze anke
inſilue anguſte.
ha ohi izo paroſtan
Calcif ſummitaſ
faraltel arfirnel
Cariofuſ uetuſtuſ
frā ſcalcho milizzo.
Cacule ſeruimilitū
uuint thurri uuituthurri
Caculaligna arida.
inmoz niuuille.
Careo nolo.
miſt mozzic muuilli nuuilleot
Carel nolel nūuult
uuor fonti faruuer fanti
Carentef p cientef.
faruuor fan nicaumen
Carcere abicere.
ſtrit aluhho harel ofto harel
Clamitat ſepiuſ clamat.
fluzzit pazit
Certat contendit
luh laoa ſpor
Cicatricem ueſti
uulner if uuntun
gium uulneriſ.
ſpirinnit uuahſit
Cliſcit creſcit
criſtallus chunni
Criſtallum genuſ
feluſe ſkinaſ de
ſaxi candidi.
uuurm churm naxra hor
Cerafteſ ſerpens
nothes
cornuta.
uuerakir chraft corinc
Ciliarcuſ tribunuſ.
derttu ſullnt cōmanz ſoha bel
quimilleuiroſ habe

smahalihen lucikem
Certatim paulatim

uuarter sihs
Cernis uides

chund auuiz zanz
Certus scienſ.

gamahot calihhal
Comparat adsimilat

anc hlepal habal uuarit
Coercit tenit uelat

far uuarit ninz lazzit
phibal cohibal.

ahna dilepenti pihabenti
Coercitor relentor.

pralrta catrauc
Conuescit comportaunt.

cauuarf uuan
Coniectura suspicio.

ecco carehtm uuanida
targumentatio.

uuanentem huckentem
Coniectorē arbitratorē.

piproh izuza prosst
Corruptor adultor

pichleimenti pismizzan
Contaminatur coinqui

ti zecko pisgran gemti
nat siue incestatur.

piuuntan piraisit pizrapati
Condritus funeratsepult.

milcinamez anderr mit aiganu namun
Cognomaliu cupprionomi.

int spiranc cauuohs
Coaluit concreuit

zalusan zaur hepi lonti
Confessus debilitatus

cachnusit inseunt
Conpungat conserer

cadiuuu srti scurtz quiti
Coma breuis dictio

catot ineinucatot
Congerat adunat

cas scristan 2 irrisont
Conlabunt corruunt

chraft manaki milizzol
Cohors multitudo mi

litum calesan
collecta

hrekil casco shi
Coturno calciamento

ant uuurti ant langi.
Curtina responsum

umpihlauft allero citeo hlauft.
Curriculū cunctitēpoliscursu.

uparal cauualih.
Cuctis uniuersis

zohlauft zoquuami.
Concursus conuentus.

cauuantalot faruuih salit
Conuersamutata

farnoman upar
Consumpta transacta

canaotit cachunsitz
Coacta compulsa

casacen caanti spruttan
Componire ordinare

souueluh sotzsi souuelihes solyste
Cuius piam cuius libal

flobrit temparota.
Consolal temperauit

ardant arsci
Constratus prostratus

edo mit fozobtun casciuhtto
aut mal ptertitus.

epantholem canadic uuurdu.
Conpatior miserior.

cens aeshti uuelac folaehtis
Census substantiediuitiesacul

pisihit kistallit
Censetur statuetur.

stal kipit sarlazzit
Cessauit desiniuit

fol kal thaha coraxx hramh
Culex cinzala corax corauus.

corep chalp
Corep. uitulus.

infadit inginnit anaprurtit
Caepit incoauit initiauit

zalusan zaur hepi lonti
Confessus debilitatus

cazogan calaesrtit
Compeditus eruditus

pimahot pisolaghan uesacit
Commissucreditu depositui.

ca cozzan cat ropit
Confusa conturbata.

choron chunnen cilon
Conati tentari contendere

chorogrti chunnentz edo calhrarenti
Conat tentat siue mouit.

kaanteomes sarspil demes
Consumimus expendim.

huffo kasamanungu
Cumolū congregationē

uf stantanti rumo hagho.
Consisturiū rupis alta.

unka prch saeuuin unde
Caribdis pseudo fluctus.

agroentem cronnem
Ceruleis uiridis.

kamahot kasogit
Conpacta coniuncta

caeph pas pelrus kalihhidaist
Coephas petrus syrū.

pisahanti kasacen edohaarpit
Cananeus possedens siuepos

meztist mutteo drizzuo
Corus.e. modiixxx lsestio.

caduss inchrebis cunkalihidaist ghapal horndriu.
Cadgregūan sozaē habal zornas

caenomia nallesfluga humtm ā tret.
Caenomianmuscacani

auh defluqun allo pizzant
nasedmuscaomnimordax.

camahot casazzal
Compтus compositus.

inlihenti ant zunenti
Deiscens aperiens

ant uanti offan uoant
hiniasspati faciens.

farsehan fardan chit
Dispectus contemptus.

ur uuis ana dallihedo unzalih
Digeris ignobilis tdissimilis

kebant sallent alterom
Dedunt tradunt zparentib;

pithecht lebal puti hrorit
Degit uiuit habitat agit.

caqueran cauuihtz camot samot edo casa
Dicata dedicata ē sacrata tē stu

uuuhen camot samon cit
Dedicare consacrare tuta.

fora ae hafti prin gis.
uel pro religione offeris.

ant haizzo amal ti piaiz
Deuotus dedicatus missus.

scaldic nassi ant nassi edo aera
Deuotione bonitate et honore.

castra chti cota pazzirota
Defenerauit diruit

uncimah horti uncisez derti
Deuictissimo inseperabile.

cot croni cot niuui.
Dr recens dr nouus.

pis mict casalpot picozzan
Delibutus unctus pfusus.

tzuntaroft in zaspari afa rotun cauuissō z
Demū deniq; postremo igit.

xvii 129

Deincepſ deinde postea rursus ſuſtinerũ Decurtauũ repudiũ diuisioẽ ſu· Decurſanum mer·uſ hominũ

Difficultas difficilitas dubitaſt labor· Densitate· ſpiſſitudine· Diaconuſ minister

Difficultatibuſ quenqueunt Detegit denudat manifestat· Diurnum unius diei

Dilata non longum ducta Dogma doctrina doctrina· Diuturnũ multitẽporis·

Dilatuſ adductuſ portuſ Decalogi decẽ uerbalegis Dispendium damnũ

Dilator· diabolus crime· Deutero nomiũ iteratio· Dũdaxat dũtamẽt sine dubio·

Dudũ paulo ante· Deinde postea Depluuiſſagũt clamidis

Delubra templa areidolorum· Discrimen periculũ piu Dirimit diuidit dextra

Distraxit abstraxit Dicium et laborem· Dissidia ignauia pigricia

Dissidiosus otiocupidus Domiciliũ domꝰ habitatio· Dedalus ingeniosus artifex

Deuellabant diſiũ pebat Deuerticolũ deflexio Decrepitus ualde senex

Deuellemur in duas partis diuidemur· Deuiat· errat Difficul disperatus

Deterremũ de malo peiore Dedit subiect seruiens tradit· Demersit deglutiunt

Depmunt proferunt Dedita operata ualde data Diripiunt auferẽt rapent

Depromuerẽt dẽſuleſunt Diadema uitta capitis frigalis Desectũ decolatum

Dabis cybũ· Dabis epulis escis· Dedestabilis abho

Diuersopũ locuplex et habundans· Decus gloria· et dignitas minabilis pessimus·

Ditis· diuitis· Diuum deorũ· Dimicias· diudam· Dilatasti dissoluisti·

Ditione potestate· Desipit delerat Discernit deiudicat Demicatur pugnatur·

Distenat disponit Delinquit peccat· Dolo fraude· Dira amara·

Depopulatus deuastatus· Deserta derelicta· distituit· Distenat disponit extendit·

Deluit lauit Denudat deuulgat de Districtio rigor·

Disserit disputat declarat intpretat Fama manifestat· Deiosit circũuenit

Digamon biccio·ii· Deuio· deuerso· Delucolo· Deuerticẽ desũmitatẽ

Discola difficilia
Differt honorat
Differe tore honorare
Dempsit tasiminuit dedixit
Delinit pagani tunc ti
Debellat & pugnat uastat
Defle luge Lruuenit
Delibor immolor
Dissipientiu amentium
Duris crudelibus
Delabunt deficiunt
Desistere cessare
Desinere recidere
Demtia insania Demticus am
Deuinctus ligatus Lticus
Deuinxerat conligauerat
Defessi fatigati tinfirmi
Dispicabilis ctptibilis
Dependit reddit Discors dissimi
Disodissimilo differ Luscordes
Deintertitu demorte
Desolauit dissipauit
Dextrupsperu Dirigere exten
Dispecis contpnis Loere
Dissrupamus frangamus
Dolosus insidiosus fraudulen Lus
Danneangel Lanneum fraudt
Dum aug dutrist
Duconder & duestituer
Disstiterunt cessauerunt
Dilid monti pisprchanti pichoranti
Deroganso & rahen sumperant
Delicti pagani tuncti
Detractat ual de tractat
Debellare & pugnare uastare
Dinarius ponduse xxiii
Discepts scrutatis
Disceptator litigat con
Dana cabrioli similis
Dumus spinea s pertas
Dulcedo animus dulcis spes
Diluuiu lauacrum
Denuntiat predicit
Desilunt discrepaun discen
Demolit & tminat Lorr
Distinguntur uariantur
Ducet doctor es
Depascit cumit comedit
Dulcia iocunda
Danihel iudicium di
Dragmae criptolus m
Didragma dragmadue
Elegans gratat pulchra
Elegantia pulchritudo
Edmo & posmo platio
Ededit & posuit ptulit fec
Expmimus & ponimus
Edito loco & celso loco
Eugare gaui refugire
Enitet fulget
Emittit clarum eluxit
Emittscere clarscere esplendis
Emicat efulget resplendit
Exilit apparit tclarit
Emanat fluit & exit erupit
Emimus non longe tpe
Elimentis creaturis
Elimtu celu terra aer solignis
Elimtu natura gen initiu
Egentes penuria patientis
Exoritur nascitur
Exortu natu oriund editus
Exordiu principiu inciu
Exordia incipia inicia
Exorsus; inicians tlocutus
Exosodio habitus odiosus
Exosa manifesta peccata

Effectus locut. Effare loqre. Extorris expulsus patria Experiar cognoscam

Efficax acutus. Efficacia agilitatē. alienus textraneus. Expiati expurgati.

Efficacior agilior tutior acutior. Exilis gratus adtenuatus. Expiabat effundebat

Efficacibus pfistentibus. Eximanire exquirere. Eximius egregius pclarus.

Ensis mugro gladius. Examinat explorat equa magnificus nobilis sublimis.

Execrat abhominat maledicit lit denudicat alit occidit. Eminitas sublimitas

Exagerat explorat expbrat puo Examinasti probasti Epr supspector tspeculator

Exarcebat exasperat adfligit. Exaltat anela emittit. Extenus eatione tcomodo.

Explorat exquaerit Exanimis exanguis. Eundē ipsū. Eologū famā

Excubias uigilia teustodias. Exnixa partu liberata Eulogi uersiculi. Euge bene.

Excubias induma sspoliabo tū. Exnixus manifestus Epulamē edentē manducamē.

Effigiē figura tsimulacrū. largus leuius. Eflagrat expelit exposcit.

Effingere formare texpmere. Euellere exponere. Efudire interficere.

Exausta euacuata consupta. Exgastolū carcer teustodia Effusus prostratus

Effeta sterelis siue sen& Eubo oleo. Zadepsi Exeidio euersio ruina

Extinctus diletus mortuus. Exercio pericolum.

Esu. esca

Eoax glutto uorax ēsuptor Era domina. Eroas fortis. Exuberat pfluut abundat.

Examine iudicio. Eruditi diuis. Erūnis. luctus.

Exinpulso subito trepeme. Edocat nutrit. Effeb; puer in Erudimini intellegite.

Excors fatuus tsine corde Edropic aquā edrus Xpbis. Ecclesia euocatio tcollectio

Elabe euadere efugere. Essentia substantia natura Extra egressu. Exolite exarone.

Eluens labans. Eluere urgere Exper ta docta. Expbrauerit inpbrauerit.

Enecce. uel &cum. &c. Exptus gnarus scienscognit. Ebitudo suffocatio.

En uelati clare siue manifes Experte apte culpe Elul mensis agustus.

Exul peregrin pfugus naufra Experire temptari. Exoluscit defecit.

Zgus.

Exoleuit inobliuioneuenit Euentus incursus & pugna
Exin & inde & hocdeindeet prea Exauriant consumant
Ergo igit itaq; Erga circa
Exut deposuit Exut uincolus
Exempla sublata
Exemplum formam
Exemplaria similia
Exponas · edisseras · Erudit imbu
Elatus glorians iactans
Exuror propicior
Exurite cremare incendere
Elimatus & politus ornatus
Elucropratus cuigilatus
Explet perfecit · Exigat agat
Edicto praecepto
Euident patens aptum
Euident manifeste pspicue
Exerti euocati & certati
Extrusit & pulit
Electrū aurū & argentū
incoctu uel crudum
Eburneas · osseas · Eligat urba
Enormis supra modum
Epistolaris & ponis
Erudi animal · Enubis; deacre
Euertit funditus mouit

Exilia & lapido
Extem & xtraneus & extraneus
Electus inlustris clarus
Exodus & itus tegressus
Eucharistia gratia
Exorabilis facilis
Extimplo continuo
Eructuat acorde emittit
Expressit & planauit
Edissere & planare
Enarrare aperire · Exultat glo
Experientia & superantia
Euangeliū bona adnuntiatio
Esaia salus dni
Ezechihel fortitudi
Ephod & suphumerale apellatis
Ergo itaque igitur · Ne
Fastus superbi contemptor
Fauste fel & laudabilis clemse
Fautor qui faueret sentit
Fauore testimoniū laudis
Flagrat q; rit postulat & spedit
Flagris flagellis · Expose
Flamina uenti & flatu uentor

Flabri fabolosi uentosi
Flabris uentis siccis
Facinus maleficiū scelus
Facinora flagitia crimina scele
Flagitiu deformitas adulteriū
uitiū uel libido turpido
Flagitiosus criminosus
Facilitas licentia possibilitas
Fandaloqnda dicenda
Fatu locutus
Fat loquit narrat disserat
Facundo eloqnte · Facundia elo
Facundus copiosus
Faset iuset licet conuenit
Faleras ornamenta equorū fabu
Falerare id est ornare
Factus urbanus eloquens
Familiaris domesticus & amic
Flagrans ardens fulgens
Flagrantia ardentia suauitas & fauo
Flagor strepitus fremitus
Flagoris tronitrua fulgora flu
Flagoribus magnisonis · Lmina

F alanx multitudo militū exercit.
F alangis multitudo.
F ramea astaue gladius.
F alarica lancia magna.
F quodest teli maximi.
F arisci diuisi.
F alsi loquax mendax.
F atue sultre sine sensu.
F anu tepidū F rarcire fulcire.
F amotus minister seruus.
F ax facula F acultas possessio.
F acultatem conditionem.
F allit decipit
F auellum muscarium.
F rustrā sine causā t parricola
F rustratur decipit seducit.
F uma terra.
F ucata tincta t colorata.
F unctus ministrans.
F ulgidū splendidū F um mors.
F unera luctuosa mortis.
F unesta scelesta.
F unestum pnitiosum.
F unestus mortifer.
F ulcit munit firmat.
F ulcitus subleuatus.

F ollaceohe frum men hol phan
F ulciat auxiliet adiuuat.
F oltzuhr helpha ardant
F ultus auxiliatus sustemat.
F undi substantia predial
F undi subtantia predial
F ruit potit adipiscitur.
F ruralitas parsimonia abstu
F rugalitas parsimonia abstu
F rugalitas ubertas.
F runicolum territurium.
F uanu tepidū F rarcire fulcire.
F uanu uanitas uanitatis eccloso
F orte quam quis &iasic
F unfor auuis sinqu fringun anaquimi
F ortuitu subito casu euentu
F undatū firmatū stabilitū
F ulm flāma F uluū rubigundū
F uruа nigra F unctione ministerio
F ungit agitur obsequitur
F ungimur utimur soluimur
F rutectū arborū densitas
F ruticosi ramosi
F rondosa ramosa
F luctuat uacelat dubitat
F luxerunt ceciderunt
F uror demeritas.
F uribundus ualde iratus
F ormidans timens
F omix radix origo initiu
F omites meritam ta initia

F oue fotu nutrit refecit
F otus nutritus
F ouendis nutriendis
F omita solatia ad minicu
F ota medicina
F ormat creat
F ormace arcu triu fale
F ortuna felicitas
F ortunat felix beatus
F los dec F oreece t futuru
F or & esse ualit &
F oresis introitus tianua
F ore forte t aliquotiens
F erme circit ppet pter
F oeda turpia
F oedus amicitia pactus
F oedere pacto F oederati
F oederaut pacificaut
F oedus filii agnoru
F rendus confisus
F iducia habens F rdamata
F retu mare angustu
F en usura s repensatio dni

F ulmen ignis
F ulgur ignis
F ulgetra ignis
F ulgor splendor
F ulua terra
F ulua mulier
F ulua color
F ulua mulier
F ulua color
F ulua mulier
F ulua color

Fremunt eramizzont resonant hlutent
trepitum faciunt. tpanz.
Frendit dentib; stridit pizzot tenim crist eramot
Fidib; cordib; cyterat filius. calihpda herein afraya alo chin dū
Fabrū cordarū tintestinus. innpda herzono indarmlim.
Ferodico. Fertur dicit. pringu qudu prungan kequidant
Fertilis fructuosis uberis. pringanlih quahsant lih uff ponti
Florens ploamun hýlares. trri u
Fintimi umpisedalom uicini uel nahcapura
confinis unus tribus. nahana ainer chunner
Fistule lingue. fistule zungun.
Fessis lassis fatigatus. uncauuertikon edo armoade
Infirmis. subri ge
Fingit simulat. fictor. roata
Fermentum. zufalit quedt
Ficolus. raha
Figmentū compositio hu caſacuda man
Femena femora mana. uuiplih dehh niſclih
Fiducialiter fideliter. pal dlihho catruglihho
Audacter credibiliter tudo. edo sin
Festa cōpta cōposita. fōata camah casacit
Festiuus letus cōpositus. fro er plydi casacit
Ferocissimi atrocissimi. teor lihoſta erim miſta
crudelis. ualo kisn
Ferarū mortuorū. hrae taotero
Fastrationabili. uuerzic rehz uuiflic
Facib; potestatibus. uuerdiskom mahti ke m
uel honoribus. edo aer haft.
Fastigiū culmen altitudo. pon h haohida
Fastidiū supbiā cepti. unca párida upar huct upardabt
Firmitas fortitudo sanitas. paldi
Feralia luctuosa. tholenlih
Gloſa congregatio sermonū. camahida cāma nunga uuorto
Glosa dearbore fructē. opan sonapau me uuahsmida
Glouo uerticem. epa nortic scartila
Globo cellectio multorū. edhuuua calcran mana gero
Glomerat ciungit cuolunt. camahot casbagit casilahit
Gomorriſura. edo sin mez ca mez
Gradit ambulat. stapat
Grassatores. murmulat
Gerulus baiolus. tra ca ri
Gemimina generatio. chunni chunni
Generis nubelis. chunner adalgor
Generositas pulchritudo. car chunni fagri
edla t adalh nubilitas.
Geometrica mſuratrix. spahida camez erda
ma.

131 bis

G age guti
G remiũ sin tprefecturasedis
G remia siccaminalignorũ
G ripes alnes ferre
G liscit pinguiscit crescit
G elidum frigidum
G entes nationes
G allia mauritania
G regari uulgaribus
G rus gruis
G rumolus ager
G urgib; fluctib; undis
G amalihel tribuniodi

H aut pcul nonlonge
H aut aliter nonaliter
H aurit bibit &inanuit
H ausit gustauit
H aust epotata
H abene frenaquorum
lora tlinacula
H abilis aptus oportunus
H amens ebis stupidus
lentus tsegnis
H actenus usquenunc
H arunda sagitta
H umo terra

H umandi sepeliendi
H umatus sepultus
H uius modi talia
H aere aue
H eres filius
H esitare dubitare trepida
H irsutum drustum
A sperum uellosum
A quas
H erugo sanguis suga
H edri serpentis aquatici
H eulans luctuosclamos
H ypocrita subdolus
H ypocrita uel simulat
H ymnus carmen inlaudedi
H ymnũ laudet canticũ
H yemps tempestas tfrigus
H yenabestia cuiuspiam
pille lapideaesunt

H onora honore muneral
H ostima uictima
H olocausta integra hostia
H orror timor tpauor
H orruisset primisset
H orrendus mediuendus
H orribili infinitum
H orrificum &pauis
cendũ detestandũ
H eresis secta
H eroas fortis uir
H erus uir tdominus
H era domina
H ibene spania
H esperia italia
H elitores ortolani
H yerusalẽ uisio pacis
H elia dñi di
H eliseus dimei salus
Inlustris clarissimagnis
Inlustrat inluminat
clarificat glorificat decla
Inclitus nobilispotens
Industria uigilantia
scientia ingeniũ studiũ
efficacia astutiasolertia

insigne nobile clarum
egregium mirabilem
autalia nominatissimū
nopsanimo distitu
tis uel pauper
nstat insistit
nstar similitudo
aut magnitudo
nstantem uigilantē
nstigat incitat
rrigat stimolat
rritu sine affectu.
nritabo puocabo
nstauram renouam.
nconsulti indocti
sine concilio.
nbuber inuester.
nsequor psequor
ncassum frustra
uacuūt sine causa.
nluit inrisit
nlubies squalor sordis.
nuectus inportatus
nuehitur inportat
nuxit instruxit
nlexit seduxit.

inmachal noleunt cachun dīt innotuit
inuuert nrima tur lih preciosa
saken spanan ca
nimare suggerere.
chun den
in dicare.
sagem spanu chundiu
nimabo insinuabo nuabo
camun rida ar apart spaida ilun ge
ndustria labor ingeniū studiū
cauuisso sosama danne
gitur itaque ergo
piniusenti pikez zanti casolagen
ndeptus adeptus ē secutus.
dahz dahz umpidahz pidiu
Idhoc Idcirco ideo.
dahz selpa dahz sama auuar anti
Idest ide ntrū adquette
auar ofttu sa mahaf tin gun
rum crebrot frequenter
unfar sehanti der ni casihit
nuisus quinon uidetur.
sohhen uuison
nuisere uisitare.
pttroh silud caunhro init
ncestat coinquinat
pis mihz zit
contaminat.
inpauhnit cachun dīt
nnuit innotuit.
casaoit casaoit
ndidit inposuit
inluhz zit inuuir fit
ncutit inmittit.
anasigit anafallit
ngruit inruit
anahaldal anahlindal
inminal incumbit
anahlindal anahaldal
incūbit insistit
ma gp platra edo suelgari
Ingluuies guyla glutto
foarenti tiraganti
nuectus inportatus
forscunga fragunga
Indagine inquisitione
casorit catracan
nuehitur inportat
zauuirgit za sluz zit
nuxit instruxit
pisuihit far lazit
nlexit seduxit.

unstilli unicadulnc
Inquiens inpaciens.
unstillida arrachida cahroris
Inquietas inertas ē mouet
caunhreinit sinit pismiz zan sinit
Inquinatet maculatas.
maer dazacristist gito mer
Immoqd prius ē aut potius
plozzu pisi lahu
immolo uictimo.
inhazzit plozzat
immolat sacrificat.
gr achit samanaf uc
Inlibatus inteneratus
inuuun tan
inuoluitur.
alonc. unkshroma
Integer intactus
unpismiz zan uncarai
Immaculatus inre
san leh
prehensibili.
unpiuualcit unfar uuihs lit
Inconuulsa inemutabilis.
unca scuttit unca hru tit
Inconcussa immobilis.
anarl pōzot parfizit
Inplorat obsecrat.
uuahsmida uuohhat
Incrimentū augmentū.
ca sacrida pilodi
Institutum exemplū
casitot casofagit
dispositum ppositū
casitot casafagit not cangacalit
Insitā inserta infixam
ungi haonit uncauuiz zinot
Inultam inuindicatā.
stru stru hafti
Indolis ingenium
cachunni uuisunf
natura mori
un canadic unarin herz
Inclemens inmisericors.
unca hucuc agez zal
Inmemor oblitus
unca mez fast libra unca dulcc
Immoderat leuis impatiens.
uncamez fast unmihti
Immodestus immitis.
tau regan edo prunnan
Imbres pluuiat fontes.

132

ndicia signa ꝓdigia
testimonia.

inter pocula inter epulas

ncuria negligentia

naligoria inspiritalia

ndigna ciuis

ncentiua cupiditas.

uel acoli uitiorum.

ngens magnus.

ngentia grandia immsa.

nmane crudelia crudelitas

nmania ordat aspera.

nmanitas nimiū ferox

gnarus inscius indoctus.

gnauus iners signis piger.

gnauia inercia inbecilli.

nfinis humilissimus

minimis exiguis.

nbecillis infirmus.

nexpertus indoctus

nbuit instituit

innitentes incumbentes

pendit erogat
uel superemminit

Insultu irruo

Insolescere superbire

Insolenter insolute

uel iniuriose.

Insolentia instabilitas.

tstultitia t impacientia.

Innecti perficiae.

Innexit inuoluit inligauit.

Innixa inligata.

Innixus incubens.

Inhibit prohibit

Imperium regale

potestatem.

Inperiosa imperata

noromata uisione.

Ingonisma imago

uel figura.

Inscia ignorantimihi.

Inberbis sine barba.

Inermis sine arma.

Inusto inustato.

Ignosce parce.

Inedie famis uel

stridor dentium.

Inferos

Inexercitatione in

operatione.

Inpigan gu

Inpingit

Inprimit

Inpenetrabile ininuiolabile

Inpenetrabile ininuiolabile

Innauerim innenamurorum

Item iterū item que.

Inmundulit mundauit

Inpingit

Inpingit

Inping

Cod. Par. Lat. 7640 f. 132 d—f

INCIPIUNT GLOSAS ET UETERES TAMEN TO[NANTI]

Nbiuzarnt. dheomodi. humilis. Sæmft moæti. Abbæc. fatter. Lih: pæter. fæt: abnuere. ferlocuenbi. Rhueyse. pæuhnen. Recusare. færuuæcz zæen: Refutare: færeybæen. absque ubtere. uzzænæmoæt scæffi: absque æmeiciæ. uzzænesc fiz unz scæffi: Abnerubtum. Anæsteopændi. Abnnnt ebn tes. Anæl æz cændt. Absit. ferfi. Lorzesit. rumosi. Abest. freemist: dest. uuæn ist. Abdicat. færuhuuidhit. Abominæt. færuuæzzit. Dbnicæt. færesechchit. Repudæt. færeyzbit. Abstruhum. Uncafon. Gleendsamo.

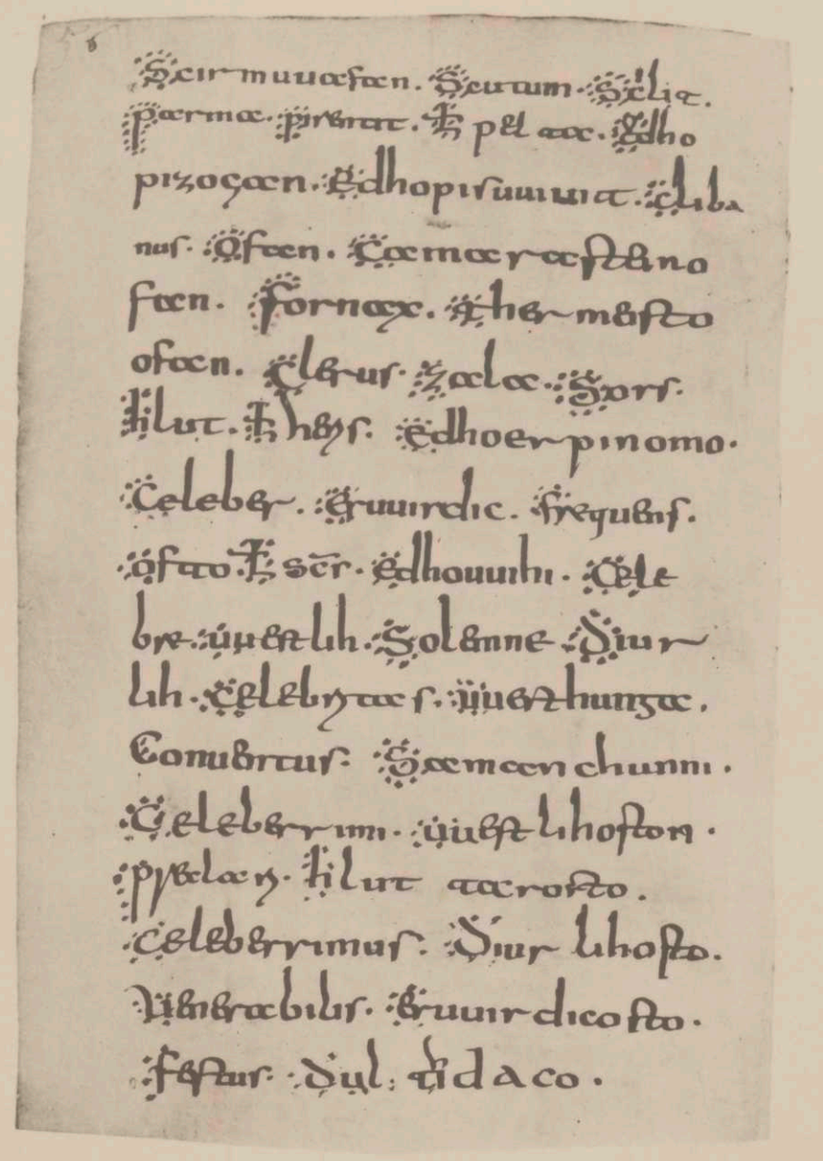
uuidær zoæmi. Localis. ea porzæn. Occultum. tunél o. Rhotum. cæroccrit. Abstræc tum. fær zocæn. Subductum: fæerlæcttt. Absurdum. ungeefoæz. Dispær ungeemeeh. Inconcilium. ungeemez. Ablut. arunær hen. Emundæt. cæchpenit. lauæt. thouuæhit. Adreuræt. cafrumit. Adfirmat. cæfæsamodi: Adminicolum. helfæ. Subsidium. fol zubt. Solæcium. troft. Auxiliu. helfæ. Adiutorzum. helfæ. Antburem. ilæntem. Optatoræntem. helffæentem: Adiuuæntem. Adnbætit. færesiahit. Asciscit. fær spannit. Adnumit. cæmæheeh. Adnbæ æbis. færesiahændi.

Sine æbominæbilis. Sæmo fær mæ mfor. Arundine. Roræ æennæ. fidher. foræær. Calamo. Adho fezyrsær it. Annuis tbr-cio. fonæ mit. mbmo. zæ chiræntimæge. Adie tbr-ciæ. fonæ æægbe. hirit tm. Apbzt. æmluhet it. Ostendit. Cæau git. Agebat. toæt. gbrbæt. ebiæ. Arcs. mæistær. Adificiæ. zimbro. Summa hohostono. Uelpalæciæ munta. Adho fælæn zo. fæstinot. Arcs. hehræsit. inzu. lohcho. Sumæ. hohi. montium. pfrzo. Achi ebetor. ayfouuh pizeengu. quidomumazit. achi ahæz, hus ahæcchit. Arcaz. bi corthhrostum. Uocatt. cænæt. Arcit. uilaz, zi

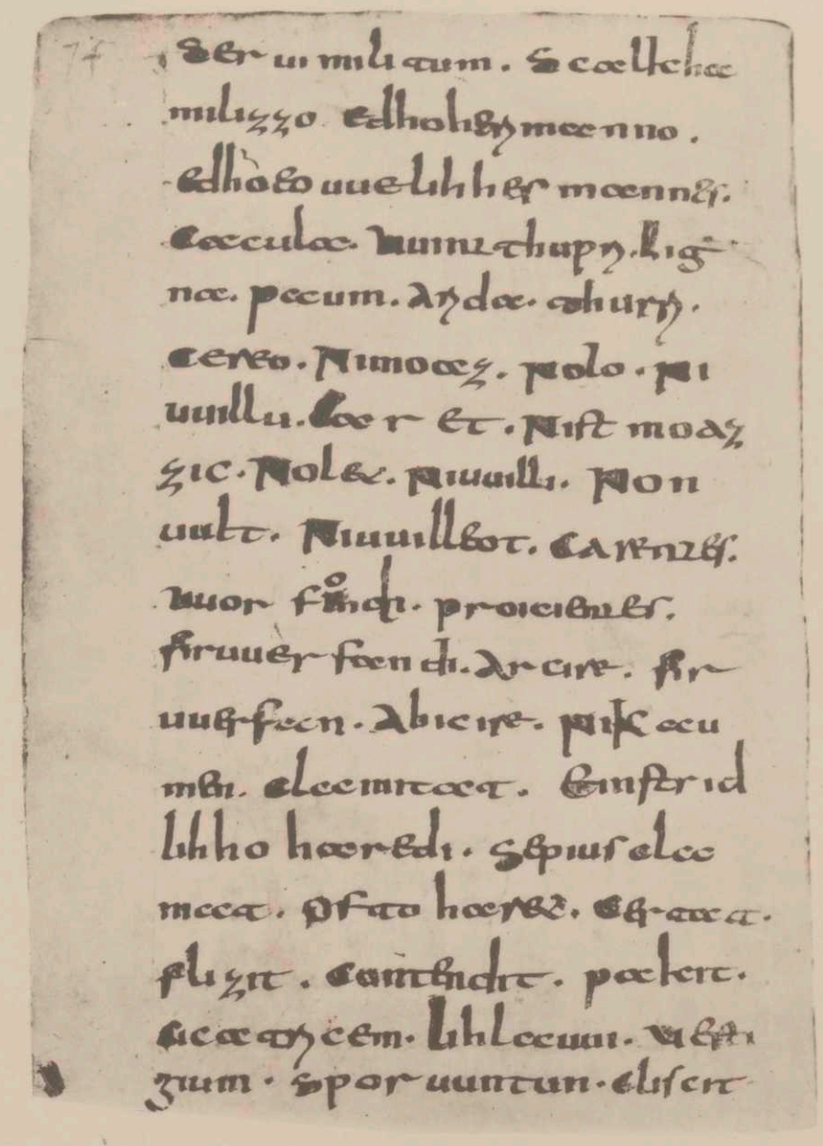
Cod. S. Gall. 911 pp. 4 & 18

·sæxi cændidi. felis &. ·seinbdi. bebtar mus. ·tæuffi. læuæcrum. ·ehuuæhæl. pisintendi. ·bælæstrum. pachuuæz ·zær· bælnbsum. bæd. ·bærginæ. urlbmb. pbr ·gyni. blilbmæ. budæcea ·dæo. sroyæ. harbchidæ. ·bibliotiæ. pæchfæz. ·ubi· libythær· mænpo ·ech· bipbrdrumpæon ·dumair· pirsit. quuu ·ecit. duobus. zouuæim. aliquid. & hbr uuæz. Duorum zouum. Capram. hopit. biapbi. quisbe. dupbi. quisalæ·

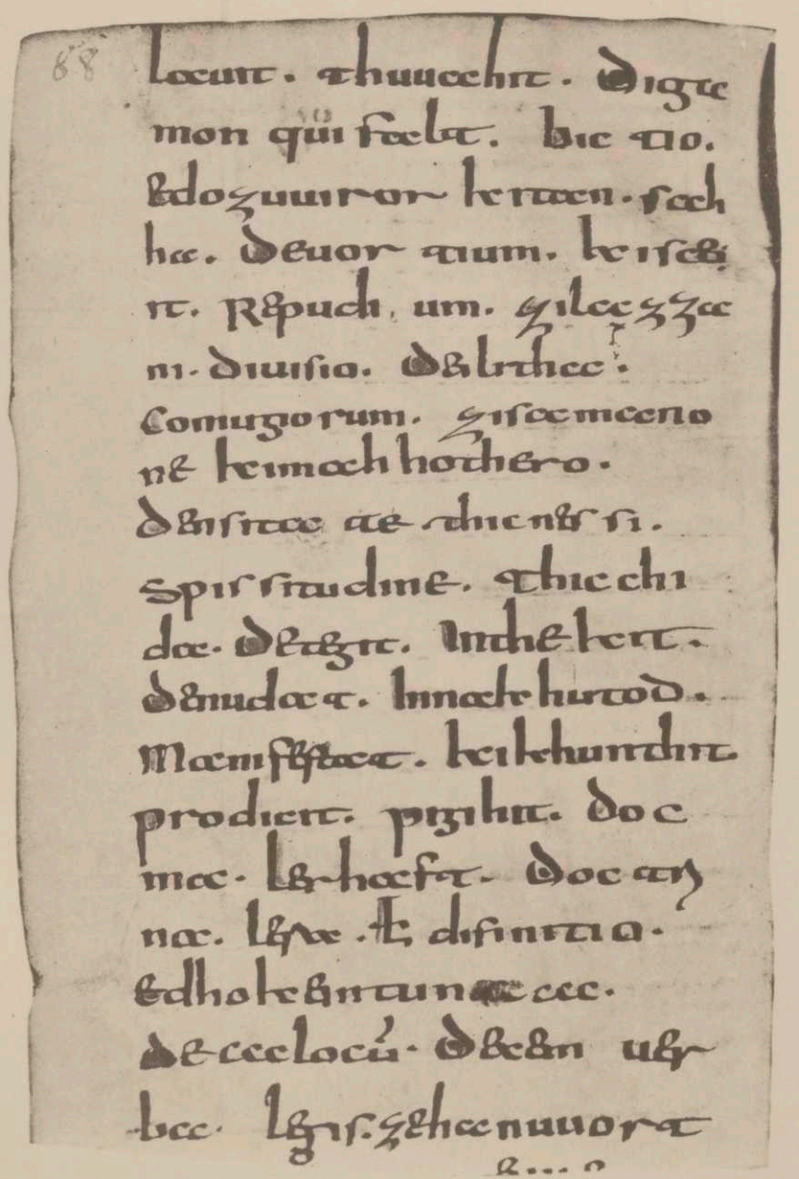
Cod. S. Gall. 911 pp. 5 & 44



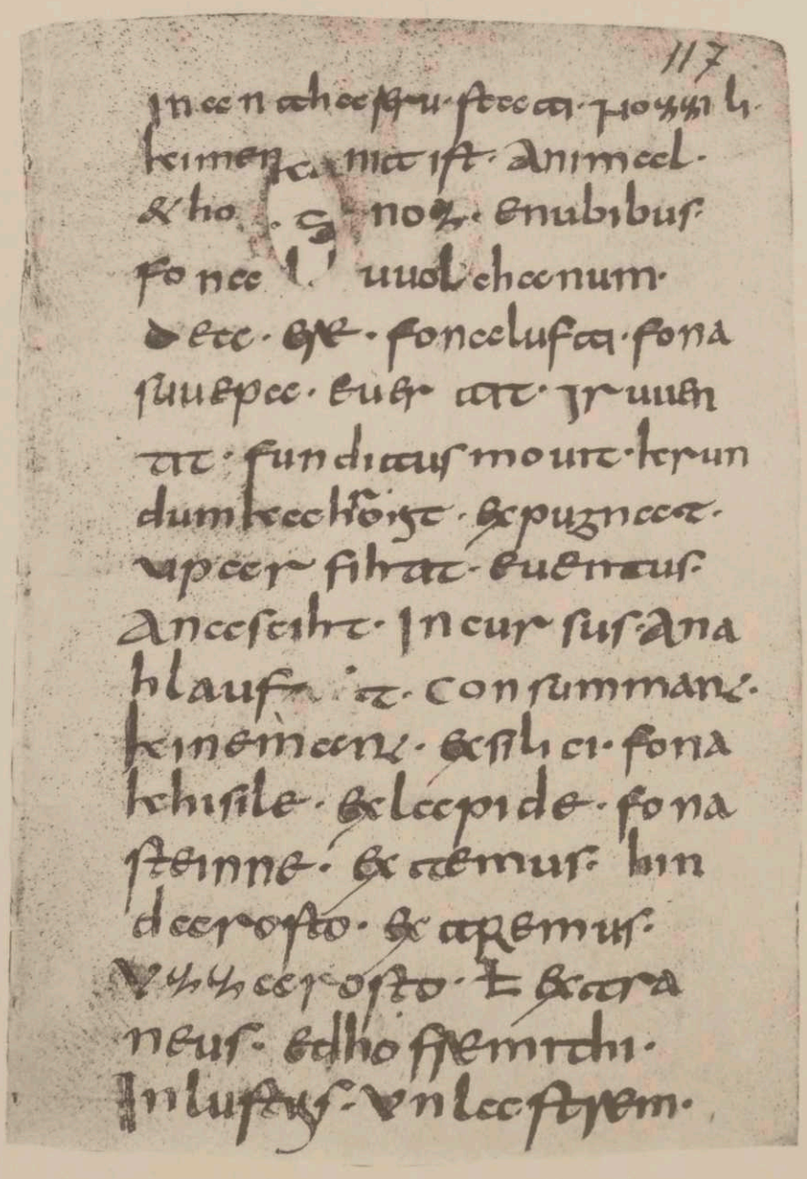
Scir muuaſcen. Seuuum. Sclic.
Paermae. pirbrat. Hpelaec. Edho
pizoçaen. Edhopiſuuuuiat. Liba
nus. Ofcen. Caemaeraeſtbno
ſcen. Fornacx. Thermaſto
ofcen. Clerus. Zaelae. Sorr.
Hilut. Hhyſ. Edhoerpinomo.
Celeber. Gruuridic. frequenſ.
Ofcio Hser. Edhouuiht. Cele
bre. uuestih. Solemne. Diur
nih. Celebraeraſ. Huaethunzae.
Comubrtuſ. Saemeenchunni.
Celeberrim. uuestihoſton.
Ppelacz. Hilut eaeroſto.
Celeberrimuſ. Diur nhoſto.
Uenerabilis. Gruuridicoſto.
Feſtus. Dul. Didaco.



Seruumiliaum. Scaelichae
milizzo. Edholihymeennio.
Edhoſo uuelihher maennſ.
Cocculae. Mumuthupy. lig
nae. pecum. Aydae. thurh.
cereo. Nimoaez. polo. ni
uuillu. Coer et. Niſt moaz
zic. Nolae. Niuuilli. Non
uult. Niuuillbot. Caenzſ.
uuor finch. proicibuſ.
firuuerfcenchi. Arcire. fir
uuafcen. Abicire. pilicacu
mbi. elecmoeat. Gunfrid
lihho haeredi. Sbiuſelee
moeat. pfatohaeret. Sbraeca.
fluzit. camthicit. paſcit.
Cicaeohcem. lihlaeuui. Vbri
zum. Sporuuntun. eliſcit



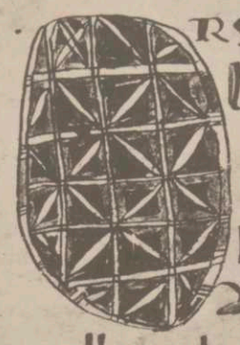
Locum. thuuaehit. Digie
mon quifaelat. Hic clo.
Edozuuiror heraen. fach
hae. Deuor aium. heiſebi
rt. Rpuch. um. Gilaeczzae
ni. diuiſio. Dbibrhaec.
Comugorum. Gisaemeeno
ne heimachhothero.
Dbiſtaae ae thienbſti.
Spiritualine. thiaechi
dae. Dbegit. Imhetert.
Dbnudaet. Innaehuuod.
Maemſtaet. heilehunrdin
prodiert. pizihit. doc
mae. Ubhaeſt. Doc ay
nae. Ubae. Et difinitio.
Edhoheiruunaeccc.
Deccclocu. Dbeon ubi
bae. Ubiſ. Gehaenuuorae



Cod. S. Gall. 911 pp. 56 & 88

Cod. S. Gall. 911 pp. 74 & 117

Insinuabo. Spæno. Studium.
Inluminee. Exquisso. Ergo,
Thænne. Indspuf. Pinuſtndi.
Adspuf. Hes, shndi. Conſcu
tuf. Heisolkendi. Iddees. hoc.
Dees. Idcirco. Impidaes.
Idbo. Prthbo. Idlm. Tidlm.
Dees selpee. Dees sumae.
Rhsum ecdqnthx. Endi ecfaer
ecf-tik. Hebro. Ofaw. Th
ssiquimth. Endi sæmee hsf-n
cum. Jnuisus. Unfbr se
haendi. Gumonuid&ur,
th&rni heisihrt. Inuisse.
(Soh hes;

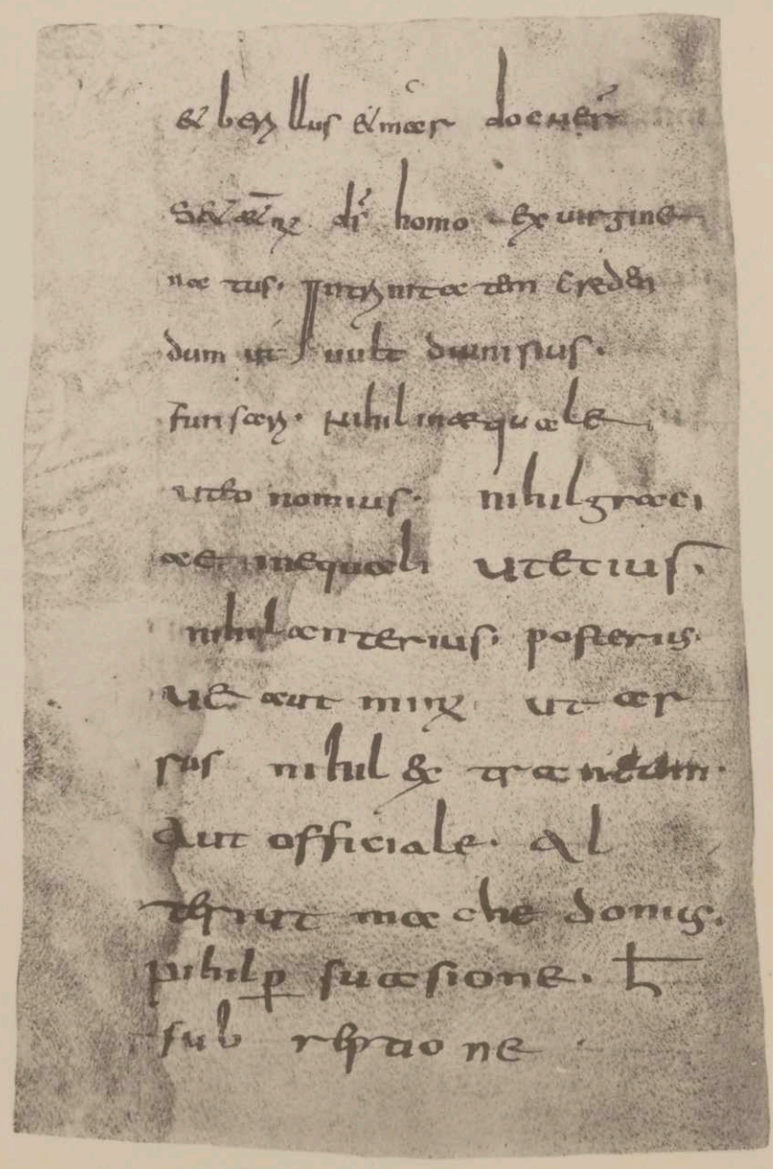


RSUS. UE QUE Mep.
Locutus. Sprehchan
di. Th cepit. Edho
pikennit. ⁊. Mand.
Antlutt-ti. K. facit.
Edho haehaenuunt-ti. OR&;
Poro, pheo pit-tu. ⁊c. we,
Pewndi. C loquitus. Sprehhan
de. Okaeculae. heiped. Respon
sae. Antlutter. pepruae. pipod.
Th maen daewetiae. Edhoarundi.
Ordnes. Jshsfan. Jneipit. pi
kennit. Oeiae raecho. Uelo
eior. Sniumo. Aeaeior.
Uuah so. Oeis. haeho. Geis.

263

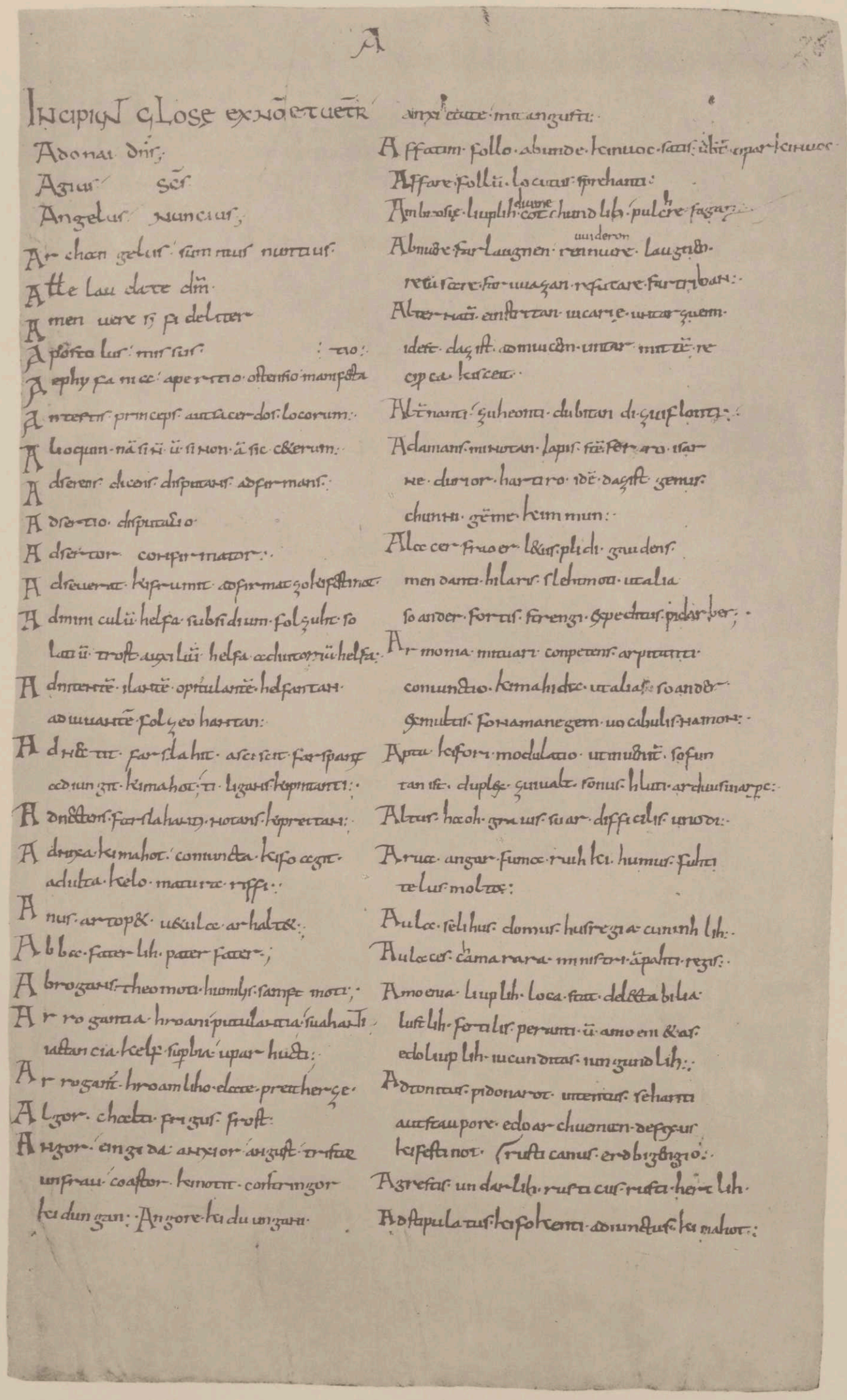
Daesistemtaent. plaetes. Spseialit.
Aeteuus Uhho. Ommno. Gaelaesphr.
Samalat. Suehor. Santert pneidat.
Thaetaeuut. Trallat. Hemsilod.
Imitat. Zuuaenkod. Scindrhsliszt.
Suipsit. Suuhhi. Sænt heiletet.
Suio. paemo. Himriuf heilhhindia.
Sr dliu. anstum. Aebruus.
Saerpf. Hudrus. Edhospaer.
Sapat. Salehit. epante heisehit
Sapaeta. heisaleit. fultae pispozzan.
Sarupulo. finsaeyy. Seybalae.
Sehst epistolae. Foraenondie.
Sarhidis. Fespelandi. Tumultus. pstelt.
Admonet. Manet;

Cod. S. Gall. 911 pp. 152 & 263



Ebeyllus Emaes docuit
Sheaenz di homo. Ex uirgine
nae tus. Jnsynitae tum Credh
dum ut Fuite Dumius.
Fun saeys. Nihil inaequale
Uebo nomius. Nihil graci
ae. Inaequali Utetius.
Nihil anterius. posterius.
Ue aut minus ut aer
ius nihil & graecum.
Aut officiale. Al
thrut maethe domus.
Nihil p fuasione. Th
sub rhtaone.

Cod. S. Gall. 911 pp. 212 & 300



A

INCIPIVNT GLOSE EXNOMINE TVETR

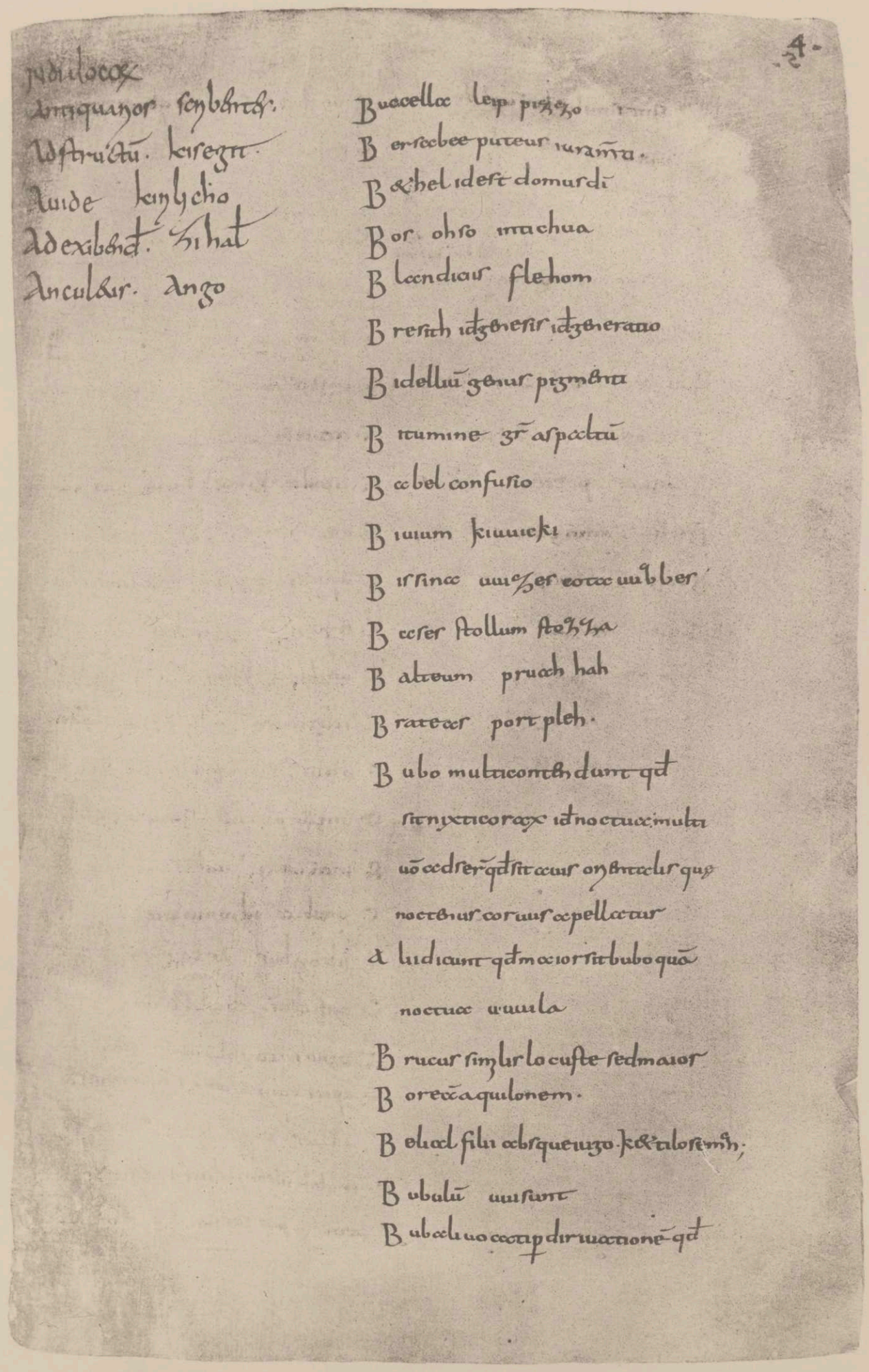
Adonai dñs;
Agius sēs
Angelus nuncius;
Ar-chan gelus sum mus nuntius
Atte lau date dñm
Amen uere ſi ſi dicatur
Aperio lus: mis sus: : eo:
Aephy sa mice: aperitio ostensio manifesta
Anteces princeps: auctū cer-dos: locorum:
Anoquan: nā si ū: ū si non: ā sic cēterum:
Adsertor: dicens: disputans: adfir-mans:
Adsertio: disputatio
Adsér-tor: confir-mator:
Adseuerat: kisi-umte: confir-mat; golosestinat:
Admim culū: helfa: subsidium: folgunte: so
lan ū: trost: augi lū: helfa: ecclesiastū: helfa:
Adnitentiē: ilnatiē: optulantiē: helfantan:
ad iuuantiē: folgeo hantan:
Adrisit: far-slahit: aserenit: far-spant
eo dun gen: kimahot; ti: ligans: kipreatti:
Adnotans: far-slahang: notans: kiprectan:
Adusa: kimahot: comuncta: kiso egot:
adulta: kelo: macu te: riffi:
Anus: ar-top&: uscul ce: ar-haltē:
Abbas: fater-lih: pater fater;
Abrogans: theomot: humlyc: sampt mot;
Arrogantia: hroani: priuilantia: suahan-li
uattan cia: kelp: superbia: upar-huedi;
Arrogans: hroam lih: elate: prechergi:
Algor: chelta: frigus: frost:
Angor: engida: anxietor: angust: trufae
unfrau: coastor: kemotti: confar-mgor
kedungan: Angore: kedu ungara:

anxi etate: mic anguſtia:
Affatim: follo: abundē: kenuoc: sacc: alliū: epar: kenuoc
Affare: folliū: locutur: spr chanta:
Ambrosię: liuplih: cot chund lih: pulcre: fagar;
Abnuere: far-laugnen: reinuere: laugnō-
retūsare: fō-uuagan: refutare: far-tuēban:
Alter-natim: enstrittan: uicarię: uuehsal: quem-
idest: dagist: ad muedin: uuehsal: mitiē: re
cip ca: kascen:
Alternanti: guheonta: dubitanti: diguisse nti:
Adamans: mitotan: lapis: fræfer-aro: isar-
ne: diuior: harta ro: idē: dagist: gemur:
chunta: gēme: heim mun:
Alacer: fruo or: lēuis: plidi: gnudens:
men danti: hilaris: slehmoti: uitalia
so ander: fortis: fērengi: spectrum: pidar-ber;
Armonia: mituati: competens: arpuatti:
comundio: kemahidre: uitalias: so ander
gemutes: formanegem: uo cabulis: hamon:
Aptus: kefori: modulatio: uti mudnē: sofun
tan isc: duplig: gnuale: sonus: hlun: archusinarpe:
Altus: hoh: grauis: suar: difficilis: unuodi:
Aruus: angar: fumus: ruh kei: humus: fulti
te lus: molte:
Aula: seli hus: domus: hus regia: cuninh lih:
Aulicus: camerarius: ministri: apahti: regis:
Amoenus: liuplih: loca: stat: delecta bilia:
lust lih: feralis: peruuti: ū: amoen &: as:
edo liuplih: iucundus: iungund lih:
Adtondeo: pidoniar: ut emus: sehanti
aut scaupore: edo ar-chuemen: desgar
kesestanot: (rufti canus: ero bizbigi o:
Agrestis: undar-lih: rusta cus: rusta: her-e lih:
Adstipula tus: tasolkenti: adiunctus: kemahot:

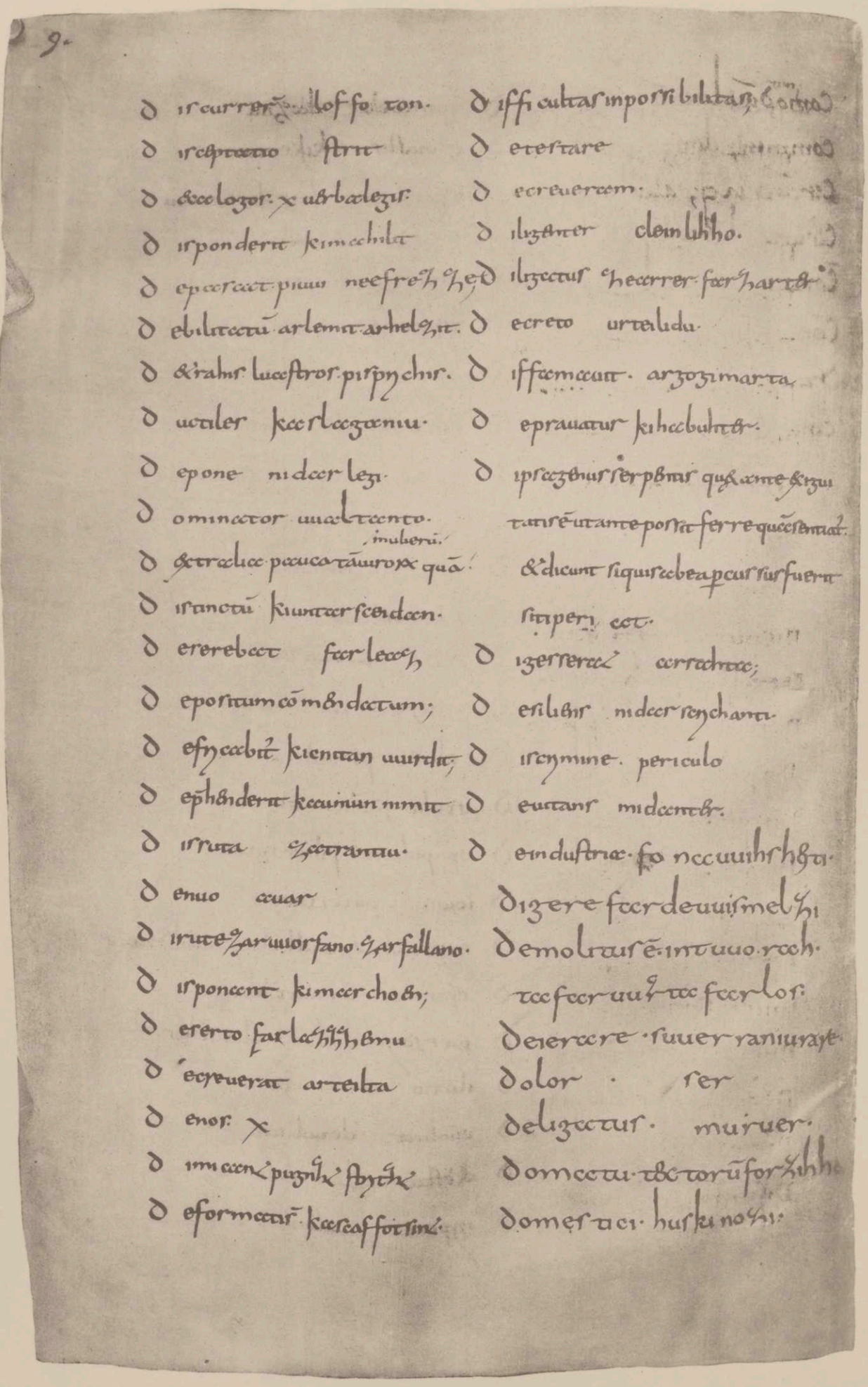
90

Uenificus. ꝯupray. herbarius. uurꝯay:.
Ubra labrum. uuntpretum. ubra lacuꝯum:.
Ubragalea. narahelmer. auehen dis. mb-cedib;.
Ub-sitta. unualdubo-tot-taserencia:.
Ub-nat. mbidit. bibatur.
Ub-nabiant. labaꝯ ybit. floredunt:.
Uer-naculus. sumnyc. ppriuus.
Uecors. urhbꝯ. animo miserro. &angelo:.
Ubrisca. frot. recta. docta. egia gratia:.
Uenustus. leuplih. pulchritudo. fagari.
Uenustauit. haluplihota. decorauit:.
Uellere. hrespan. colligere. kisamunon:.
Uelant. helliant. tegunt.
Uertit. uuidrit. mutauit. uuihelt
Uerborarius. roist-keuuisso. dico.
Ubcat. uuer nbc. facrigat. mobc. adfligat:.
Uesperugo. apandstern. foelleuesperc:.
Uepres. pramnia. rencbi. huisabar. spine:.
Uergit. uuerfit. inclinat.
Ueranna. heilhaftr. malesana.
Uruperuunt. reabt. increpauit. inpparauit:.
Uescere. eyan. manducare:.
Uestus. pringenti. portatus.
Uestes. hemitela. serre. sloꝯ. clingat:.
Ubrat. arꝯiuht. micat. scimit. crispat.
Uiberare. hnutten. minitare. huidinnen:.
Uigor. megin. uolbtia. not uuegrida. mutuo:.
Uicissim. ingrouuelse. abe natum. ꝯuastie. ti.
Uicissitur. inꝯuisse. conpensatur:.
Urgulta. hrispahi. silua minuta. minuta:.
Urtica. hrisir. qui uritat. magris. ibe. silua:

Uiolant. pismuzant. rapiunt.
Uiolasse. kihant. treafon. ligasse.
Uirago. strangiu. forasima. femina:.
Uiscera. prust. pꝯmæpartes. membrorum:.
Uidima. karo. hostia. antheiz.
Uisibus. huuellbram. conatibus. ꝯilentiæ:.
Uipbe. ꝯangar. plaga.
Utricus. afatro. secundus. matrus:.
Uolumine. poh. longo-tractatu:.
Uoluptas. firinlust. oblectatio. kiuuuanrihc:.
Uolat. fliugit. uolat
Uolutat. uuantalot. cogitationes. repbit:.
Uolubilcras. huuliuuidbie. menes. uanbcas.
Ulgura. kruffit. passim. kepreitit. palā:.
Ubera. mer-uuih. sponte. uuillihafto:.
Ubor. uuyinaꝯ. undse. rehaꝯ:.
Usurpat. kenutstaicot. usumfacit. kiuuonotabc:.
Ul cus. reiꝯ. pfetter. staramilun:.
Ubertas. huuarinc. habundantia:.
Ubberima. sporic. fructuosa. peruuilh:.
Ubramus. uꝯerastu. nouus simus:.
Ubrosus. unfrao. tyfal.
Utinam. alder. uuxopraatsē:.
Xpc. kenist. undar. kisalpot:.
mneus. restentes. dormitans.
potasis. maht. substantiae. spor.
elfera. uuilt. uuidri:.
elus. aneo. inuidia. apanst:.
elosus. ellan hast. ygelotapus. anstrel.
ꝯanua. tuird. christ upilaꝯ. rotun.
arda. arscopan. alienatus. arfremdot:.



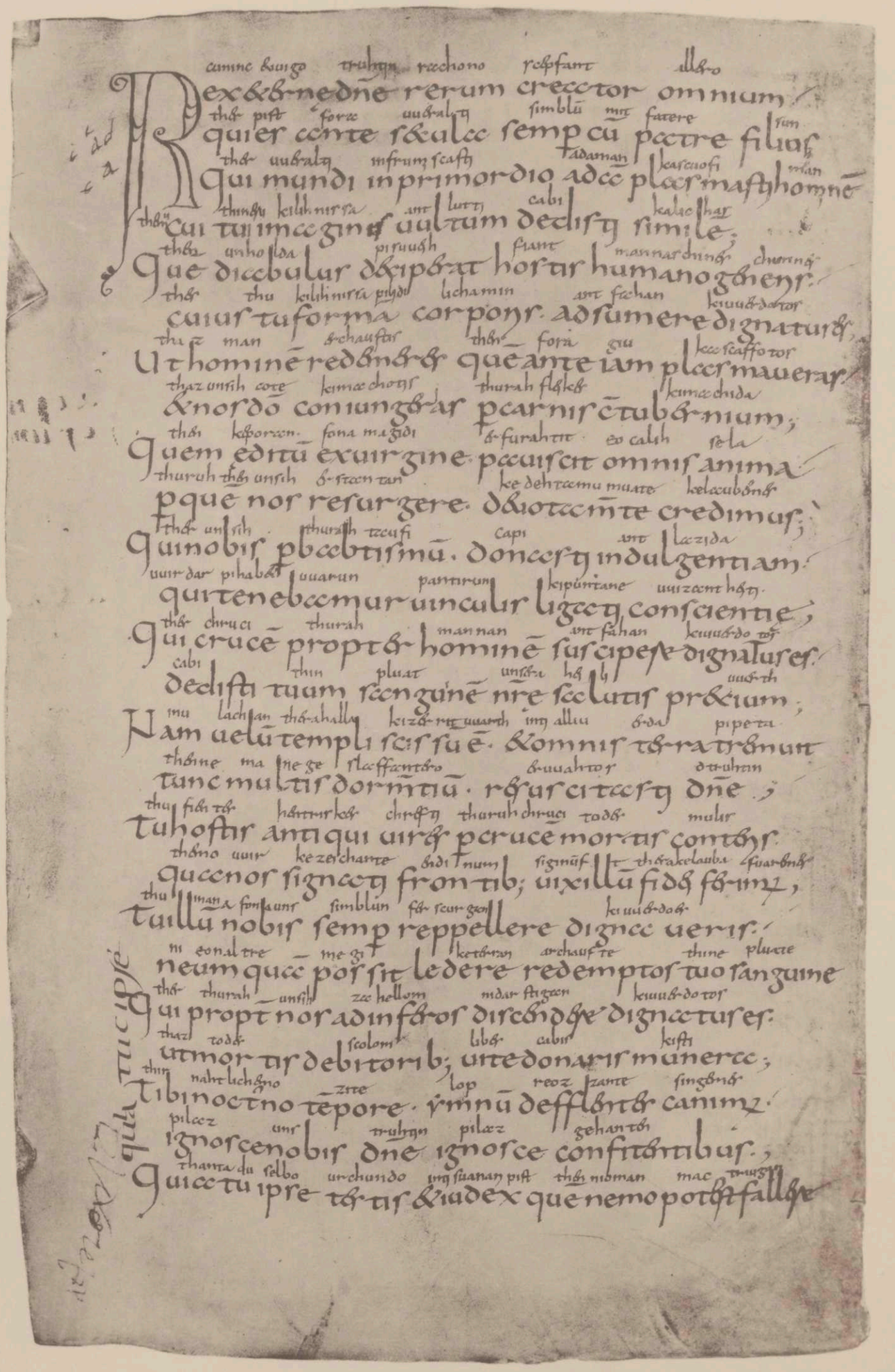
Cod. Jun. 25 f. 89 a—b = St. II. 260. 5—8 und I. 273. 11—30 (Jb)



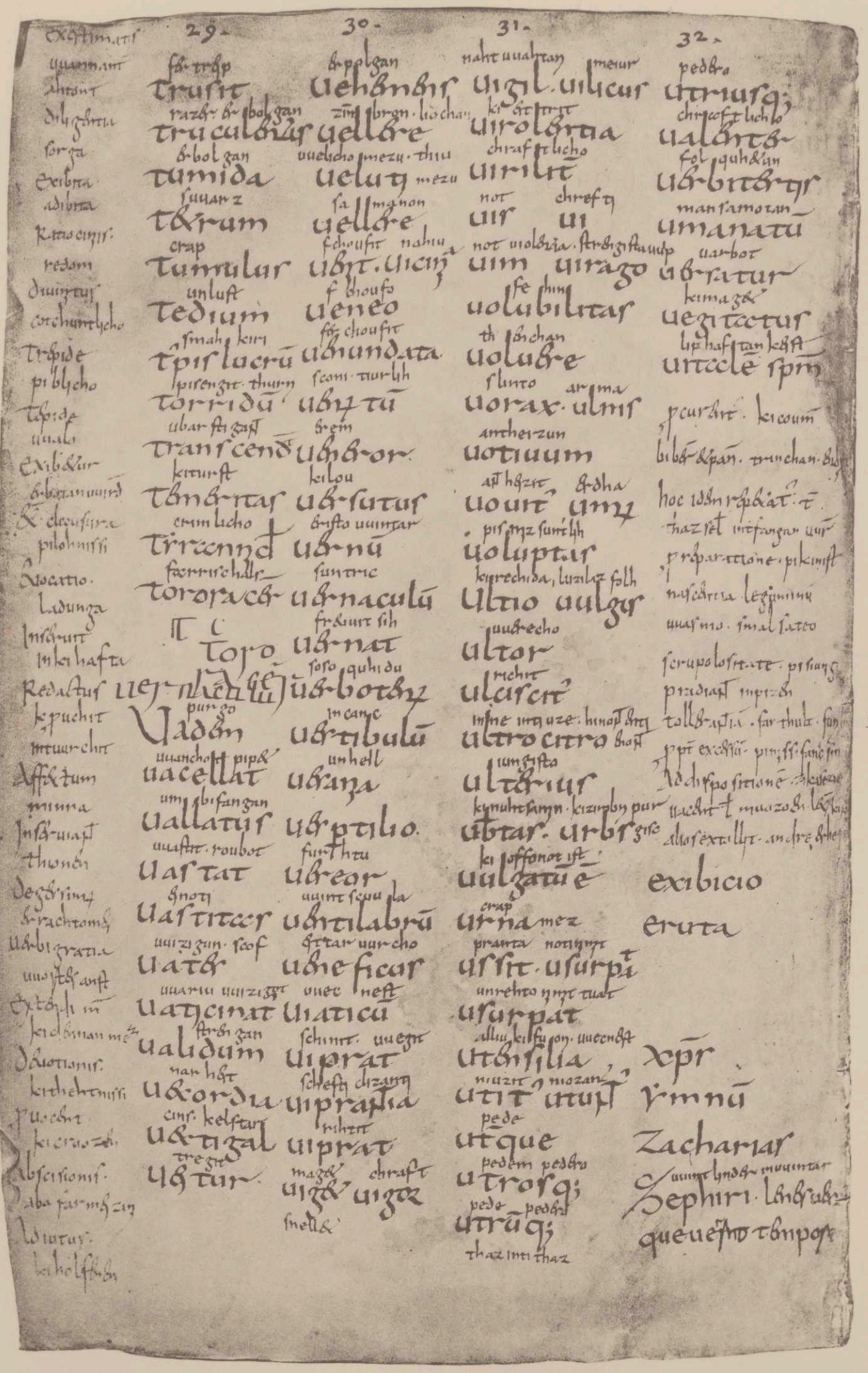
9.

d irrcurrer̃ loffo ton.
d irrepraetio ſtrit
d eccelogor: x ubrbaelezir:
d irpondert ſcimachlat
d epaerrcat: piaw neefreh hed
d ebilitectu arlemit arhelzit.
d &rahir: lucaſtror: pirpychir.
d uctaler ſcerlaegaeniu.
d epone nideerlezi.
d ominactor uuaeltreento.
d getraelice: peauca tauror x quā.
d irtanctu ſciuntaerſcendaen.
d ererebeet ſcerleeeh
d eporrtum cōmbridactum;
d efnaeabit ſcientan uuirdit;
d ephbinderit ſceaminnmnit
d irruta zeetrantiu.
d enuo euar
d irrute zaruuorfano zarfallano.
d irponcent ſcimeerchobn;
d ererto farlachhhbnu
d ecreuerat arteitta
d enor: x
d imaeen pugnk ſtyrk
d eformeetar̃ ſcaeſaffortink.
d iffi cultar imporribilitarn̄ Corrio
d etertare
d ecreuerrem:
d ilzitter cleinlihho.
d ilzeetur hecerrer ſaerharter
d ecreto urteiludu.
d iffaemeeuit. arzozimarta.
d epraeuatur ſcihaebuhter.
d ipraezbur ſerpbnir quaeme zigu
tarir ē utrante poſſit ferre quaeſtniat.
, mulieri.
& dicunt ſiquir ebea peair ſurfuerit
ſitiperi eet.
d izerreretc eerrachtee;
d erilibir nideerſcychanti.
d iſcymine. periculo
d euitanr nideentbr.
d einduſtriae. fo nccuuihrhbti.
dizere ſcerdeuuiſmelhi
demolitur ē. intuuo. rcch.
tee ſcer uuh tee ſcerlor:
deierreere. ſuuer raniuraye.
dolor . rer
delizeetur. muruer.
domeetu. tbe tor ū forhihhe
domer tuei. hurſtinohi:

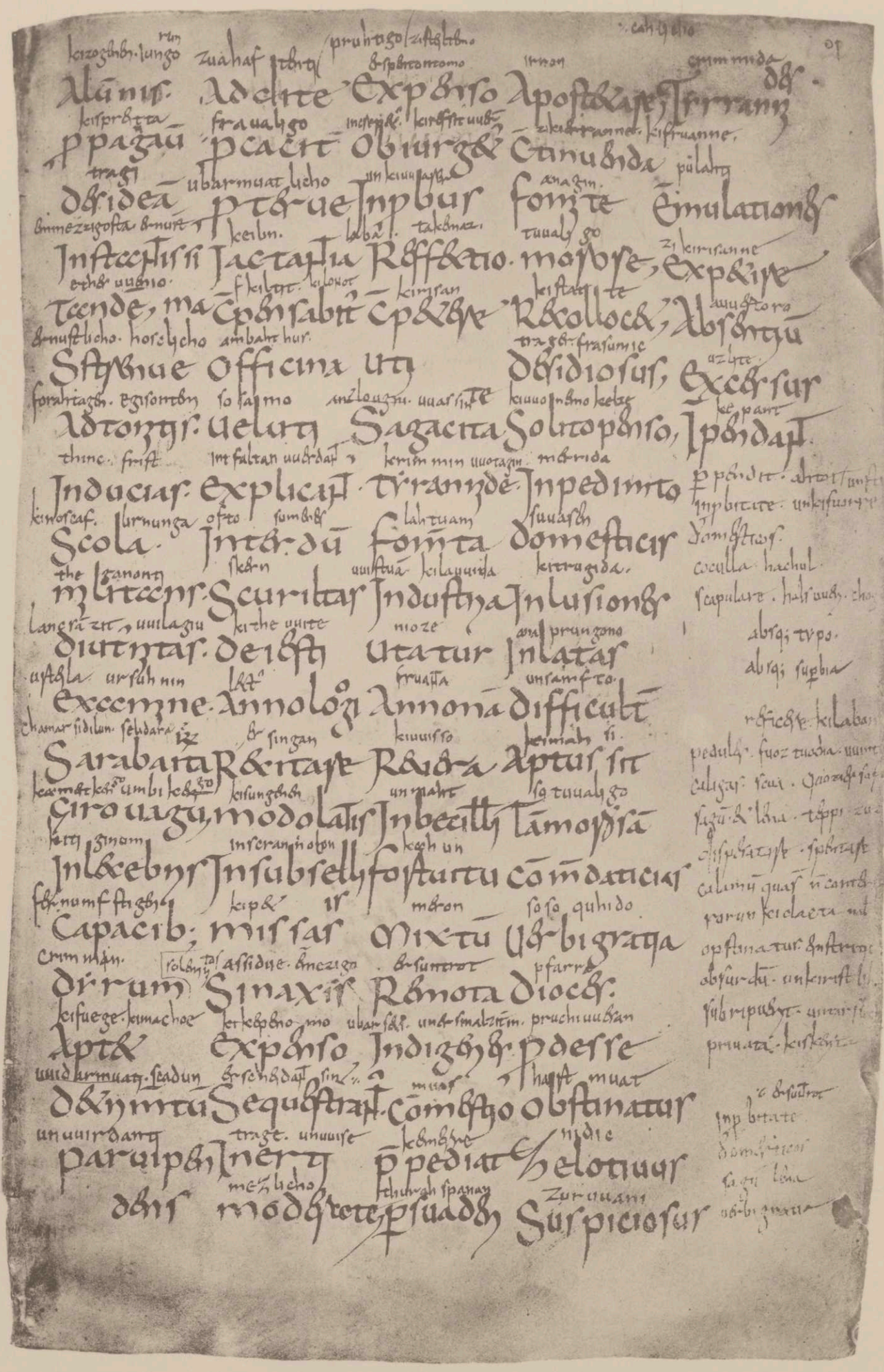
Cod. Jun. 25 f. 91 c—d = St. I. 277. 8—62 (Jb)



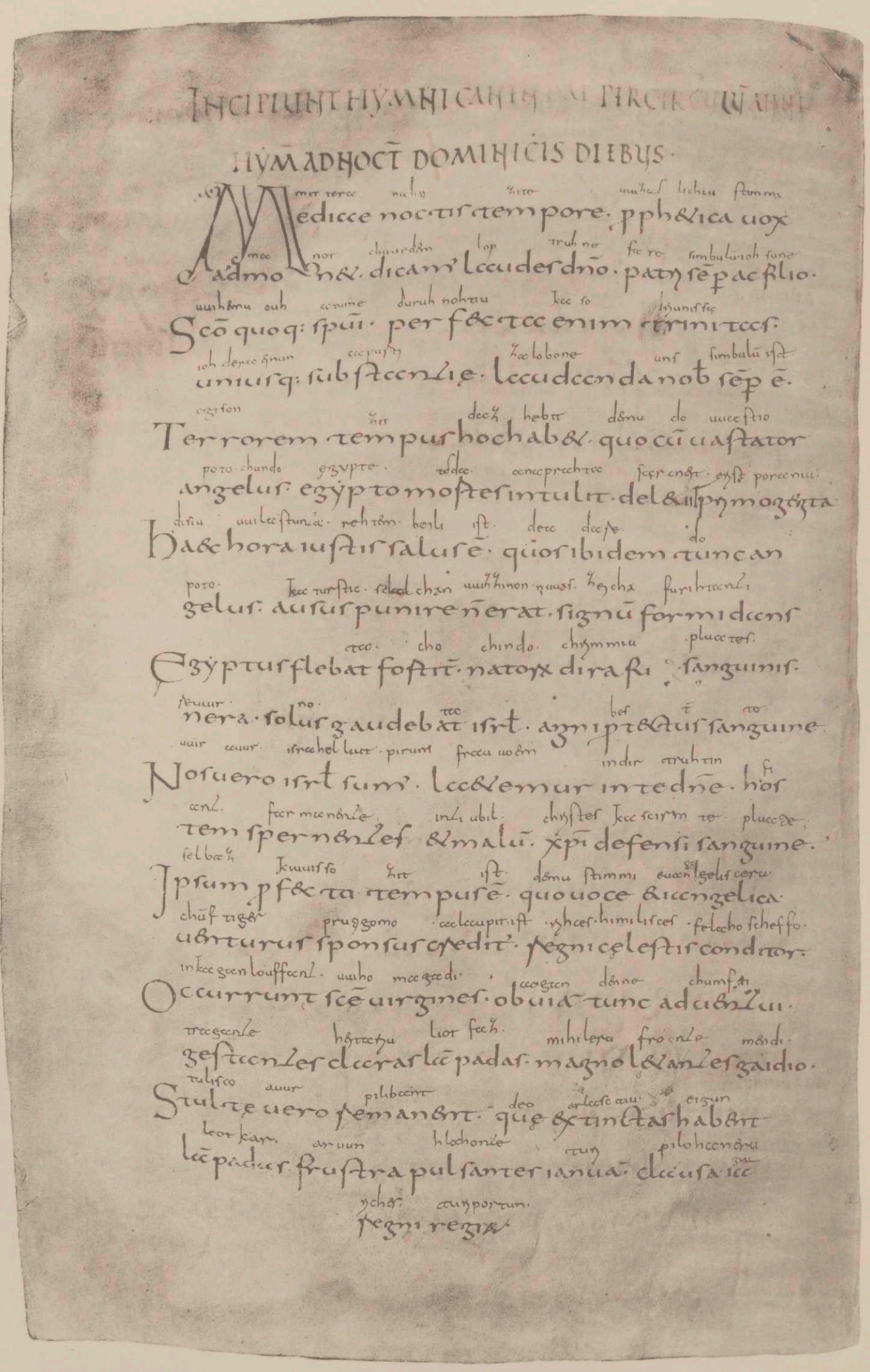
Cod. Jun. 25 f. 116 b = Murb. Hymnen XXIV. 1—13. 2



Cod. Jun. 25 f. 121 b 1–5 = St. IV. 22. 54—25. 20 und II. 51. 6—42 (Jc)



Cod. Jun. 25 f. 122 a 1–5 = St. II. 49. 7—19 und 49. 26—51. 58 (Jc)



INCIPIUNT HYMNI CANTICUM SANCTE MARIE VIRGINIS

HYMADHOCT DOMINICIS DIEBUS.

Medicce noctis tempore. ppheica uox
Admo nor chaudan lop truh ne fcre simbalarah sune
Scō quoq: spū. per fcta tcc enim trinitcs.
ioh depec hnan ecc pusty ycc lobone unf simbalū ist
amurq: substcenlie. lccudeendanob sēp ē.
egrfon ycr deck hebu dnu do uuccstio
Terrorem tempus hochab&. quo cū uastator
poto chando egypte. tedec. conecprechtcc scer engt. enst porecnu
angelus egyptomostes intulit. del&uspymozyta
disiu uuiccstunlc. rehtōm. berli ist. dere dcefe. do
Has&horaiustis salusē. quoribidem tuncan
poto. hcc turstic. rebel chan uuh hinon nauss. hejcha furihtcenli
gelus. ausus punire ñerat. signū formidcns
ccc. cho chindo. chymmiu plucc tes.
Egyptus flebat fostis. natoxx dira si sanguinis.
sceuur no. tcc ber t to
nera. solus gaudebāt isrt. agni pt&atus sanguine
uuir ccuur. isrechel luit. pirum frcca uodm indir cruhtin
Nos uero isrt sum. lcc&emur in tedne. hos
ccnl. fcer mcenslc. inli ubil. chysles hcc scirm te plucc de
tem spernenlcs &malū. xpi defensi sanguine.
selbaeh hcuuisso hit ist. dnu stimmi sucen gelus ceru
Ipsum pfcta tempusē. quo uoce &icengelica
chūs tigsr prugomo ccclecupit. ist. yhces. himilsces. folcho scheffo.
ubrturur sponsus credit. regni celestis conditor.
in hcc geen louffcnl. uuho mcegedi. ccogen dnne chumf.ti
Occurrunt scē uirgines. obuiā tunc adcuntlu.
trcegcenle hstrchu lior fech. mihi lera frocnle mādi.
gestcenler dcerar lāpadas. magnol&anles gaidio.
tulisco auur pilibcerit deo arlcesc cau. eigun
Stultę uero semanent. quę &tinctas habent
leor kam. ar uun hlochonle tun pilohcen bru
lāpadas. frustra pulsanter ianuā. clcusa hcc
ychos. cuyportun.
regni regis

Cod. Jun. 25 f. 122 b = Murb. Hymnen I. 1—9

Cod. Jun. 25 f. 123 a = Murb. Hymnen I. 10 – II. 3. 3

Cod. Jun. 25 f. 126 b = Murb. Hymnen IX. 3—XI

12.

Preputiæ pomorum ín DELIBRO HUONERI,
mundítiæ quiæ ídolir Cuneor mul tudinem
immolæbantur Lixillæ righ inam
Accupio accusatio uel Jæcinctinæ plæuum
quiæuium cantur æustat Cocorneæ rubeæ
Jnpellicætum ín domú Uiætilæ rpæludræ ferreæ
concubinærum Zelotipiæ muliæ
Jncisurar proluctu Toro lectu
Accula uicmur Dumtaxat gæuurro
Sufurrio occultemur Consulere ratfragano
muranr uelminyam Stipir mendicur mælia
reminænr loco lignum
Stigmatæ figurar Dimicænt feltræ
uelrignæ Hæusiæ uomitur
Houerca stupmuat Enigmatæ raturro
Phitonicur incæntatio Precogie nimirmatæ
diumationir Lustræumur circuumy
Pstibulú huærhur Uærtæ profurdæ
Jnquilinur cæufrcale guerolæ ruæfti
Spætulær fructurpæl Forem errem
mæ cæteguæ æperiant Procerer furtum

Cod. Jun. 25 f. 163 c—d = St. I. 354. 25—28 und 364. 1—8 (Ja)

175 35.

Curiosur. forrkealmer Conamnatur. keimacchor
Succerrur. afterceanc Surpertoium. freirse.
Frutix. studæ. Arcturum. uuagan.
Magnato. sturemu hiædar. ribunstirm.
Acide urlustlihho. Jmurbine. muin uuinne.
Placerem huldi. Confutcaverir. pirmerver.
Obrequenter. reruenter. Turimim mchimne.
Agonizare. flizzan. Adluuionem. curri.
Ertatur. racker. rieon exalio uolu.
Eucharyr. cucatenstigiu. MIHE.
Conuicia. rkeltuuort. Jnimicare. fiantscaffon.
IPCIPIUHI. IHIOB. Lir. paga.
uerba occulta. Fenore. anælehan.
Consuler. conrliciatorer. Accidie. urlust.
Honrubsisterem. nigahirmti. Solide. fæstlihho.
Equorroam endiuuni Frugaliter. spærælihho.
mieiz uuanne. Precepr. haldæ.
Dirrimulaun. færmero Libætio. pethunga.
Maxillamer. uuænchonte. Parcur. æbstinenr.
Flamedō. plæsamemu gotæ Jnfruntur. untkurker.
Solemi. notnemin. Animosiar. muatiki.

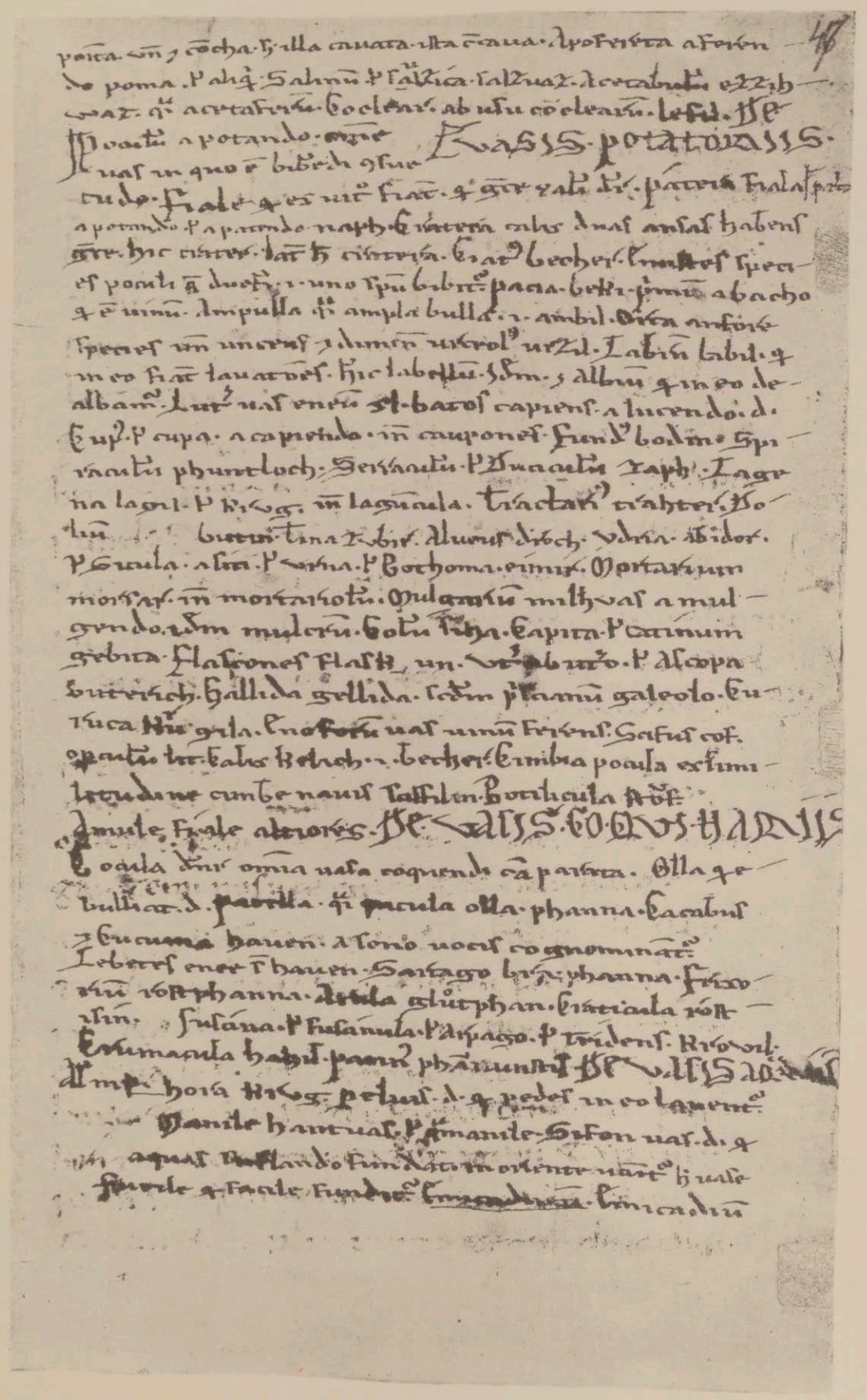
Cod. Jun. 25 f. 175 a—b = St. I. 586. 16—25, 511. 8—40, 587. 8—17 (Ja)

Cod. Lobcow. 434 f. 22 a, vgl. St. IV. 604. 4 ff.

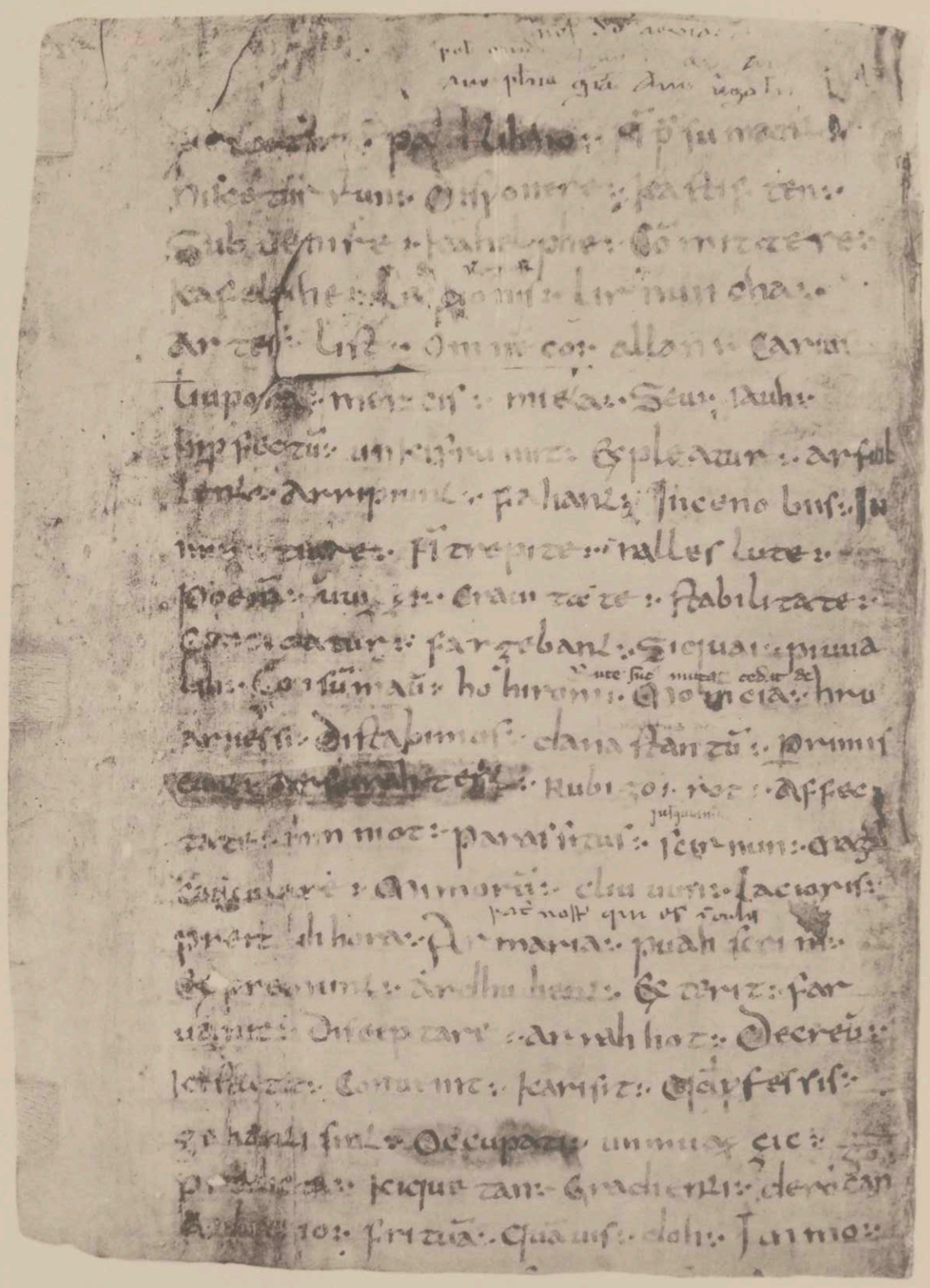
Cod. Lobcow. 434 f. 23 a, vgl. St. IV. 604. 7 f.

Cod. Lobcow. 434 f. 33 a, vgl. St. IV. 604. 10 ff.

Cod Lobcow. 434 f. 46 a



Cod. Lobcow. 434 f. 47 a, vgl. St. IV. 604. 27



Cod. Lobcow. 434 f. 51 b = St. II. 52. 10—20 und 33—42,
St. IV. 222. 6—12 und 28—33 (unvollständig)

cm 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13
Colour & Grey Control Chart
Blue
Cyan
Green
Yellow
Red
Magenta
White
Grey 1
Grey 2
Grey 3
Grey 4
Black
Part Code 8ST1
Batch #USPA1803
DANES PICTA